



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,175

It-Tlieta, 30 ta' Awissu, 1983
Tuesday, 30th August, 1983

Prezz 10c
Price 10c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 541

No. 541

AKKWIST TA' ART

ACQUISITION OF LAND

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Agent President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

THE following declaration made by the Acting President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

It-30 ta' Awissu, 1983
(File No. L. 155/83/IV)

30th August, 1983

DIKJARAZZJONI
TA' L-AGENT PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION
BY THE ACTING PRESIDENT OF MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Deskrizzjoni ta' l-Art

Description of the Land

L-art li ġejja f'Birzebbuga:—

The following land at Birzebbuga:—

1. Biċċa art tal-kejl ta' 1,725 metru kwadru, li tmiss mil-Lbiċ ma' proprjetà tal-Kunvent ta' Santu Wistin tal-Belt Valletta, mix-Xlokk ma' triq pubblika, mill-Punent u mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Imdina.

1. A plot of land of the area of 1,725 square metres, bounded on the South-West by property of St Augustine's Convent of Valletta, South-East by a public road, West and North-West by property of the Cathedral Chapter of Mdina.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 1,315-il metru kwadru, li tmiss mil-Lvant ma' proprjetà tal-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Imdina, min-Nofs in-Nhar ma' triq pubblika, mit-Tramuntana u mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Kunvent ta' Santu Wistin tal-Belt Valletta.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 98/83, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff.) C. SCHEMBRI,
A/President

Is-16 ta' Awissu, 1983

Nru. 542

AWTORITA' TAD-DJAR

IL-MOSTA (TA' ZOKRIJA)

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982, il-Biċċa Art Nru. 73 li tidher fuq Pjanta bejn il-Biċċa Art Nru. 174 u l-Biċċa Art Nru. 67 għandha tinqara Biċċa Art Nru. 157.

It-30 ta' Awissu, 1983
(H.A. 173/82)

Nru. 543

AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 91 tas-26 ta' Jannar, 1981, il-Biċċa Art Nru. 2 fis-Sannat, Għawdex, għandha titqies bħala mhassra u għandha tiġi kunsidrata bħala li giet pubblikata fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982.

It-30 ta' Awissu, 1983
(H.O.S. 1839/81)

Nru. 544

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviz li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn John Dingli bħala Amministratur tal-legat fondat mit-Tabib Carlo Perdon li joqgħod San Giljan.

2. A plot of land of the area of 1,315 square metres, bounded on the East by property of the Cathedral Chapter of Mdina, South by a public road, North and North-West by property of St Augustine's Convent of Valletta.

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 98/83, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) C. SCHEMBRI,
A/President

16th August, 1983

No. 542

HOUSING AUTHORITY

MOSTA (TA' ZOKRIJA)

WITH reference to Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982, Plot No. 73 which is shown on Plan between Plot No. 174 and Plot No. 67 should read Plot No. 157.

30th August, 1983

No. 543

HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 91 dated 26th January, 1981, Plot No. 2 at Sannat, Gozo, is to be considered as cancelled and is to be considered as having been published in Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982.

30th August, 1983

No. 544

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from John Dingli as Administrator of the legacy founded by Dr Carlo Perdon M.D. residing at St Julians.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tigi Registrata

Clausura "Ta' Chied", limiti tan-Naxxar, tal-kejl ta' mitejn disgħa u tmenin punt ħamsa qasab kwadri (289.5 q.k.), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem John Dingli "nomine", Karta ta' Identità Nru. 399526(M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

It-30 ta' Awissu, 1983
(Church Property — Application Nru. 1/83)

Nru. 545

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irregistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn John Dingli bħala Amministratur tal-legat fondat mit-Tabib Carlo Perdon li joqgħod San Ġiljan.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tigi Registrata

Clausura "Ta' Pisciu" sive "Ta' Busiet", limiti tan-Naxxar, tal-kejl ta' sebat itmien u nofs (T 7½), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem John Dingli "nomine", Karta ta' Identità Nru. 399526(M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

It-30 ta' Awissu, 1983
(Church Property — Application Nru. 2/83)

Description of land to be Registered

A field "Ta' Chied", limits of Naxxar, measuring two hundred and eighty nine point five square canes (289.5 s.q.) as indicated on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of John Dingli "nomine", Identity Card No. 399526(M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

30th August, 1983

No. 545

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from John Dingli as Administrator of the legacy founded by Dr Carlo Perdon M.D. residing at St Julians.

Description of land to be Registered

A field known as "Ta' Pisciu", sive "Ta' Busiet", limits of Naxxar, measuring seven and a half Tumoli (T 7½), as indicated on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of John Dingli "nomine", Identity Card No. 399526(M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

30th August, 1983

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 48

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati minhabba festi reliġjużi.

IL-MELLIEHA

Fl-1 ta' Settembru, 1983, bejn is-7.00 p.m. u l-11.00 p.m. minn Ta' Pennellu, Triq San Ġużepp, Triq is-Salib, Pjazza tas-Salib, Triq il-Kbira, Triq San Publiju, Triq il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Fit-2 ta' Settembru, 1983, bejn is-7.00 p.m. u l-11.00 p.m. minn Triq Sant'Anna, Triq il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Fit-3 ta' Settembru, 1983, bejn is-6.00 p.m. u s-1.00 a.m. minn Triq Sant'Anna, Triq il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Fl-4 ta' Settembru, 1983, bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m. minn Santa Maria Estate, Triq il-Kbira, Triq Franġisku Zahra, Triq Dun F. Xiberras, Il-Pont, il-Pjazza tal-Mellieħa, Triq is-Santwarju, Triq Ġnien Ingraw, Triq San Luqa, il-Pjazza tal-Parroċċa, Triq San Pawl, Triq is-Salib u Triq il-Kbira.

Fl-4 ta' Settembru, 1983, bejn il-5.00 p.m. u l-11 p.m. minn Triq Sant'Anna, Triq il-Parroċċa, il-Pjazza tal-Parroċċa, Triq il-Kbira u l-Pjazza tal-Mellieħa.

It-30 ta' Awissu, 1983

L-OGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEX
U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti
Agrikoli)

Ordni Nru. 107

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Awissu, 1983, u sakemm joħroġ Ordni ieħor ikunu kif ġej:—

POLICE NOTICE

No. 48

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities.

MELLIEHA

On the 1st September, 1983, between 7.00 p.m. and 11.00 p.m. through Ta' Pennellu, St. Joseph Street, Cross Street, Cross Square, Main Street, St. Publius Street, Parish Street and Parish Square.

On the 2nd September, 1983, between 7.00 p.m. and 11.00 p.m. through St. Anne Street, Parish Street and Parish Square.

On the 3rd September, 1983, between 6.00 p.m. and 1.00 a.m. through St. Anne Street, Parish Street and Parish Square.

On the 4th September, 1983, between 9.00 a.m. and 1.00 p.m. through Santa Maria Estate, Main Street, Francis Zahra Street, Dun F. Xiberras Street, The Bridge, Mellieħa Square, Sanctuary Street, Ġnien Ingraw Street, St. Luke's Street, Parish Square, St. Paul's Street, Cross Street and Main Street.

On the 4th September, 1983, between 5.00 p.m. and 11.00 p.m. through St. Anne Street, Parish Street, Parish Square, Main Street and Mellieħa Square.

30th August, 1983

MAXIMUM PRICES OF FRESH
VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations,
1952)

Order No. 107

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 29th August, 1983, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Oggett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
051999	Bettieh	kull kg	28c0
	<i>Melons</i>	<i>per kg</i>	
051999	Dulliegh	kull kg	28c0
	<i>Watermelons</i>	<i>per kg</i>	
054110	Patata	kull kg	12c0
	<i>Potatoes</i>	<i>per kg</i>	
054550	Tadam	kull kg	17c0
	<i>Tomatoes</i>	<i>per kg</i>	
054550	Basal (niexef)	kull kg	13c0
	<i>Onions (dry)</i>	<i>per kg</i>	
054599	Kaboċċi	kull kg	20c0
	<i>Cabbages</i>	<i>per kg</i>	
054599	Qara' Bagħli	kull kg	42c0
	<i>Green Marrows</i>	<i>per kg</i>	
054599	Haxix għall-borma	kull kg	22c0
	<i>Mixed Vegetables for minestrone or broth</i>	<i>per kg</i>	
054599	Bżar Aħdar	kull kg	24c0
	<i>Bell Peppers</i>	<i>per kg</i>	
054599	Brungiel	kull kg	18c0
	<i>Aubergines</i>	<i>per kg</i>	
054599	Hass	kull kg	20c0
	<i>Lettuce</i>	<i>per kg</i>	
054599	Qara' Aħmar	kull kg	18c0
	<i>Pumpkin</i>	<i>per kg</i>	
054599	Qara' Twil	kull kg	20c0
	<i>Long Marrow</i>	<i>per kg</i>	

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u f'hejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 102 tat-Tlieta, it-23 ta' Awissu, 1983, huwa b'dan imħassar.

Price Order No. 102 of Tuesday, 23rd August, 1983, is hereby repealed.

It-30 ta' Awissu, 1983

30th August, 1983

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Skalora

Id-Direttur tal-Kummerċ huwa lest li jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' 500 Tunnellata Metrika ta' Skalora (kwantitajiet ohra jiġu ikkunsidrati).

2. L-Iskalora għandha tasal f'Malta kif gej:—

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard minn nofs Ottubru, 1983.

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard minn nofs Novembru, 1983.

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Canary Seed

The Director of Trade is prepared to consider applications for the issue of licences for the importation of 500 Metric Tons Canary Seed (other quantities may be considered).

2. The Canary Seed shall arrive in Malta as follows:—

250 Metric Tons by not later than mid-October, 1983.

250 Metric Tons by not later than mid-November, 1983.

3. L-applikazzjonijiet fuq il-formola tas-soltu jrid ikun fihom tagħrif dwar:—

- (a) speċifikazzjonijiet inklużi l-kontenut ta' proteini u *moisture*, materja barranija, ħsara mis-*shana*, piż bil-*bushel* u ndafa;
- (b) pajjiż ta' oriġini;
- (c) prezzijiet C & F;
- (d) data mistennija tal-wasla.

4. L-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqin markati "SKALORA" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 1 f'Kamra Nru. 210, fid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Settembru, 1983.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

6. L-offerti għandhom ikunu sodi u validi għal mill-inqas ġimgħa.

7. Dak li jingħata l-offerta jkun meħtieġ, qabel il-*hrug* ta' liċenza, li jissottometti *Performance Bond* ekwivalenti għal 10% tal-valur C & F totali tal-liċenza biex jiggwarantixxi l-obbligi tiegħu skond il-*hrug* tal-liċenza.

8. Dawk li jingħataw l-offerta jkunu meħtieġa li jipprezentaw kopji tad-dokumenti li ġejjin lid-Direttur tal-Kummerċ qabel ma tinħareġ l-iskalora:—

- (i) Il-fattura;
- (ii) Ċertifikat Fitosanitarju;
- (iii) Ċertifikat Veterinarju li juri li l-kunsinna ma oriġinatx u ma nżammetx jew ma nġarretx f'raġġ ta' 50 km ta' l-*eqreb* post fejn skoppjat il-marda Newcastle u/jew il-Marda ta' l-Ilsien u d-Dwiefer;
- (iv) Ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mat-tagħrif meħtieġ f'paragrafu 3.

9. Min jiehu l-offerta jkun meħtieġ li jbiegħ l-iskalora lill-bejjiegha bl-imnut kif ordnat mid-Direttur tal-Kummerċ u l-prezz ma għandux jeċċedi l-prezz C & F b'aktar minn Lm14 kull tunnellata metrika.

10. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Nru. tat-Telefon 606347.

3. Applications on the usual form should contain information regarding:—

- (a) specifications including protein and moisture content, foreign matter, damage by heat, bushel weight and purity;
- (b) country of origin;
- (c) C & F prices;
- (d) expected date of arrival.

4. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "CANARY SEED" on the left-hand corner in Tender Box No. 1 at Room 210 at the Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 6th September, 1983.

5. The Director of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full any or all of the applications received.

6. Offers are to be made firm and valid for at least a week.

7. The successful tenderer shall be required prior to the issue of the licence to submit a Performance Bond equivalent to 10% of the total C & F value of the licence in due fulfilment of his obligations under the issue of the licence.

8. Successful tenderers shall be required to produce copies of the following documents to the Director of Trade prior to release of goods:—

- (i) Invoice;
- (ii) Phytosanitary Certificate;
- (iii) Veterinary Certificate showing that the consignment does not originate and has not been kept or transported within a radius of 50 km of the nearest outbreak of Newcastle and/or Foot and Mouth Disease;
- (iv) Certificates related to the information required under paragraph 3.

9. Successful applicants will be required to sell the Canary Seed to retailers as directed by the Director of Trade and at a price that will not exceed the C & F price by more than Lm14 per metric ton.

10. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 606347.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

**Importazzjoni ta' Gallettini f'Ħlaned għall-
Prezentazzjoni jew f'Kaxxi għall-Prezentazzjoni
— L-inqas Piż Nett 450 gm**

Id-Direttur tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Gallettini f'Ħlaned għall-prezentazzjoni jew f'kaxxi għall-prezentazzjoni — l-inqas piż nett 450 gm.

2. Il-Gallettini għandhom jaslu f'Malta mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru, 1983, jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet, fuq il-formola tas-soltu, għandhom jinkludu t-tagħrif li ġej:—

(a) In-numru u l-partikularitajiet tal-liċenza ta' l-importatur;

(b) Partikularitajiet ta' l-oġġetti li se jiġu importati flimkien man-numru SITC tagħhom;

(c) Kwantità meħtieġa għall-perijodu indikat f'paragrafu 2;

(d) Il-prezz C & F kull kilogramm fi flus barranin;

(e) Pajjiż ta' oriġini;

(f) Data mistennija tal-wasla ta' kull konsenja u kwantità tagħha;

4. L-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'envelopes magħluqa markati "SITC NRU. 048421 — GALLETTINI F'ĦLANED GĦALL-PREŻENTAZZJONI JEW F'KAXXI GĦALL-PREŻENTAZZJONI — L-INQAS PIŻ NETT 450 gm." fir-rokna tax-xellug u jintefgħu f'Kaxxa Nru. 1, f'Kamra 128, Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Settembru, 1983.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

6. Aktar tagħrif jista' jinkiseb minghand l-Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Pubbliċi, Taqsima tal-Liċenzi, Dipartiment tal-Kummerċ, Tel. Nru. 24411.

DEPARTMENT OF TRADE

**Importation of Biscuits in Presentation Tins or
Presentation Boxes — Minimum Net Weight
450 gm.**

The Director of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Biscuits in presentation tins or presentation boxes — minimum net weight 450 gm.

2. The Biscuits are to arrive in Malta not later than the 31st December, 1983, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications on the usual form shall include the following information:—

(a) Importer's licence number and particulars;

(b) Particulars of goods to be imported together with their SITC number;

(c) Quantity required for the period indicated under paragraph 2;

(d) C & F price per Kg in foreign currency;

(e) Country of origin;

(f) Expected date of each consignment and quantity thereof;

4. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "SITC NO. 048421 — BISCUITS IN PRESENTATION TINS OR PRESENTATION BOXES — MIN. NET WEIGHT 450 gm" on the left-hand corner in Box No. 1 at Room 128, at the Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 13th September, 1983.

5. The Director of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

6. Any further information may be obtained from the Public Relations Officer, Licensing Division, Department of Trade, Tel. No. 24411.

DHUL FL-ISTITUTI TEKNIČI — 1983

Korsijiet f'Livell ta' Tekniku

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għad-dhul fil-Korsijiet f'Livell ta' Tekniku li jsiru fl-Istituti Tekniċi u li se jibdwu f'Settembru, 1983.

Il-korsijiet f'Livell ta' Tekniku huma maħsuba għal irġiel u nisa żgħażaġh li jaspiraw għal dmirijiet ta' sorveljanza fl-industrija.

Il-kandidati jistgħu japplikaw għal xi wieħed mill-korsijiet li ġejjin:

1. *Ordinary Technician Diploma* fl-Inġinerija Mekkanika u Elettrika li twassal għaċ-Ċertifikat tas-*City and Guilds of London Institute*. Il-kors idum sentejn *full-time*.

2. (a) Tekniku fl-Inġinerija Mekkanika
- (b) Tekniku fl-Inġinerija Elettrika.

Dawn il-korsijiet huma fi tliet partijiet u jwaslu għas-*City and Guilds Full Technological Certificate*. It-tliet partijiet isiru fl-Istituti Tekniċi. Parti I iddum sentejn *full-time*, filwaqt li Partijiet II u III huma fuq bażi *part-time* / fil-ghaxija.

3. Tekniku fl-Inġinerija Marittima. Dan il-kors jiehu sentejn *full-time* u huwa maħsub għal apprendisti *engine fitters* f'tarznari u kadetti ta' l-inġinerija marittima.

4. *Radio, T.V. u Electronics Servicing*, (inkluz T.V. bil-kulur). Kors tas-*City and Guilds* fi tliet partijiet. Idum tliet snin *full-time*.

5. *Maritime Radiocommunication General Certificate (ex-Marine Radio Officer)*. Dan iċ-Ċertifikat jinħareġ mill-Ferġha tat-Telegrafija Mingħajr Fili, Uffiċċju tal-Prim Ministru, u huwa rikonoxxut mill-*International Telecommunications Union*, Ġinevra. Il-kors idum sentejn u nofs. L-istudenti li jgħaddu jistgħu jkomplu jistudjaw għar-*Radar Maintenance Certificate* li jdum erba' xhur.

6. Xogħol ta' Stallazzjoni ta' l-Elettriku. Kors tas-*City and Guilds* f'żewġ partijiet. Parti I iddum sentejn *full-time* filwaqt li Parti II iddum sentejn ohra *part-time*.

ADMISSION TO TECHNICAL INSTITUTES — 1983

Technician Level Courses

Applications are invited for admission to Technician Level Courses tenable at Technical Institutes commencing in September, 1983.

Technician Level Courses are meant for young men and women who aspire for a supervisory role in industry.

Candidates may apply for any of the following courses:

1. Ordinary Technician Diploma in Mechanical and Electrical Engineering leading to City and Guilds of London Institute Certification. Duration is two years full time.

2. (a) Mechanical Engineering Technician
- (b) Electrical Engineering Technician.

These courses are in three parts and lead to the City and Guilds Full Technological Certificate. All three parts are taken at the Technical Institutes. Part I is of two years full-time attendance, whilst Parts II and III are on part-time/evening basis.

3. Marine Engineering Technician. This course is of two years full-time attendance and is meant for engine-fitter apprentices in shipyards and marine engineering cadets.

4. Radio, T.V. and Electronics Servicing (including Colour T.V.). A City and Guilds course in three parts. Duration three years full-time.

5. Maritime Radiocommunication General Certificate (ex-Marine Radio Officer). This Certificate is issued by the Wireless Telegraphy Branch, Office of the Prime Minister, and carries recognition from the International Telecommunications Union, Geneva. Duration is two years six months. Successful students may carry on for the Radar Maintenance Certificate which takes four months.

6. Electrical Installation Work. A City and Guilds course in two parts. Part I is of two years full-time attendance whilst Part II is another two years part-time attendance.

Eligibilità

L-applikanti għandhom ikollhom 'O' Level Pass fil-Matematika, fil-Fizika u l-Lingwa Ingliża jew ekwivalenti. Għandhom ukoll jipprovdu evidenza li jkun li laħqu l-Livell 'O' tal-Matrikola fil-Malti.

Il-Kors Nru. 3 mhuwiex miftuħ għall-applikanti nisa.

7. Kors Ġenerali fl-Inġinerija. Dan huwa kors *full-time* ta' sentejn li jwassal għaċ-ċertifikat tas-*City and Guilds*. Huwa maħsub bħala mezz alternattiv għal studenti li jixtiequ jidhlu għall-korsijiet tal-O.T.D., *Mechanical Engineering and Marine Engineering Technician*.

NOTA: Il-korsijiet 1, 2 (a u b), 5 u 6 isiru fl-Istitut Tekniku ta' Raħal Ġdid, Il-Kors Nru. 3 isir fl-Istitut Tekniku tan-Naxxar, filwaqt illi l-Kors Nru. 4 isir fiż-żewġ Istituti ta' Raħal Ġdid u Għawdex. Il-Kors Nru. 7 isir fl-Istituti ta' Raħal Ġdid, in-Naxxar u Għawdex.

Metodu ta' Applikazzjoni

L-applikazzjoni għandha ssir fuq il-formoli preskritti li jinkisbu minn:—

(1) L-Uffiċċju Prinċipali, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Taqsima ta' l-Edukazzjoni Teknika (Kamra 6), Lascaris, Valletta;

(2) L-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

Id-data ta' l-egħluq ta' l-applikazzjonijiet hija nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Settembru, 1983.

Preferenza tal-Kors

Il-kandidati u l-ġenituri (jew it-tuturi) għandhom jinnotaw illi għandha tintwera l-preferenza għad-diversi korsijiet offriti fuq il-formola ta' l-applikazzjoni. Huwa sugġerit li jigu indikati preferenzi kemm jista' jkun possibbli.

Tagħrif

Aktar tagħrif dwar il-programm tal-korsijiet, kontenut, eċċ, jista' jinkiseb mit-Taqsima Teknika, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Valletta, jew mill-Istituti Tekniċi fejn il-kors partikulari huwa offrit.

It-30 ta' Awissu, 1983

Eligibility

Applicants should be in possession of an 'O' Level Pass in Mathematics, Physics and English Language or equivalent. They should also provide evidence of having reached a standard up to 'O' Level Matriculation in Maltese.

Course No. 3 is not open for female applicants.

7. General Course in Engineering. This is a two-year full time course leading to City and Guilds certification. It is meant as an alternate route for students wishing to enter for O.T.D., Mechanical Engineering and Marine Engineering Technician Course.

NOTE: Courses 1, 2 (a and b), 5 and 6 take place at Paola Technical Institute. Course No. 3 is held at Naxxar Technical Institute, whilst course No. 4 at both Institutes at Paola and Gozo. Course No. 7 is held at Paola, Naxxar and Gozo Institutes.

Method of Application

Application is to be made on the prescribed form obtained from:—

(1) Head Office, Education Department, Technical Education Section (Room 6), Lascaris, Valletta;

(2) Education Officer's Office, Victoria, Gozo.

Closing date of applications is Friday, 16th September, 1983.

Course Preference

Candidates and parents (or guardians) are to note that preference for various courses offered have to be shown on the application form. It is advisable that as many choices as possible be indicated.

Information

Further information relating to course programme, content, etc. may be obtained from the Technical Section of the Education Department, Lascaris, Valletta, or the Technical Institutes where the particular course is offered.

30th August, 1983

Korsijiet ta' Revizjoni ta' Fil-Għaxija f'Livell 'A'

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi se jrin isiru Korsijiet Abbrevjati ta' Revizjoni Speċjali fil-Għaxija bħala thejija għall-Matrikola ta' Malta — Ħarifa 1983 u għall-Eżami ta' Jannar 1984 tal-London General Certificate of Education (Livell Avanzat) fis-suġġetti li ġejjin:—

Malti (Matrikola)
Taljan (Matrikola)
Ekonomija
Franċiż

Drittijiet ta' Registrazzjoni:

Studenti Maltin	Lm 3
Studenti oħra	Lm12

Bijoloġija
Kimika
Matematika
Fizika

Drittijiet ta' Registrazzjoni:

Studenti Maltin	Lm 4
Studenti oħra	Lm18

N.B. Is-suġġetti kollha skond is-Sillabu preskritt fl-Iskejjel Governativi.

Il-korsijiet huma maħsuba biex iġinu lil dawk l-istudenti li ma għaddewx fil-General Certificate of Education f'xi suġġetti msemmija hawn fuq, u li jixtiequ jerggħu joqogħdu għall-eżamijiet.

Il-klassijiet se jsiru darbtejn fil-ġimgħa f'kull suġġett. Il-klassijiet jibdeu f'Ottubru, 1983 u jspicċaw malli jsiru l-eżamijiet. Il-vakanzi jmtleu skond id-data ta' l-applikazzjoni.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' Fil-Għaxija (Kamra 12), Lascaris, Valletta, sa nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Settembru, 1983, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

F'Għawdex, ir-registrazzjonijiet għandhom isiru fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex, fl-istess hin u data msemmija hawn fuq.

Il-korsijiet isiru biss jekk mill-inqas hmistax-il student jirreġistraw, u jistgħu jiġu mitmuma f'kull żmien jekk ma jkunx hemm attendenza adegwata, mingħajr ma jingħataw flus lura. Fil-każ fejn ma jkunx hemm applikazzjonijiet biżżejjed biex tinfetaħ klassi, jingħataw lura l-flus tar-registrazzjoni lil dawk li jkunu applikaw. L-applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm vakanzi. L-ebda tibdil ta' suġġetti jew għoti lura ta' flus ma jista' jsir wara l-ħruġ ta' l-irċevuta.

L-istudenti li qegħdin jattendu l-Ewwel Sena tal-Liċeo l-Gdid bħala Apprendisti-Skulari mhumex eliġibbli biex japplikaw.

It-30 ta' Awissu, 1983

Evening 'A' Level Revision Courses

The Director of Education notifies that Special Evening Abbreviated Revision Courses in preparation for the Malta Matriculation — Autumn 1983 and the London — January, 1984 General Certificate of Education (Advanced Level) will be held in the following subjects:—

Maltese (Matric)
Italian (Matric)
Economics
French

Registration fees:

Maltese students	Lm 3
Other students	Lm12

Biology
Chemistry
Mathematics
Physics

Registration fees:

Maltese students	Lm 4
Other students	Lm18

N.B. All subjects according to the Syllabus prescribed in the Government Schools.

The courses are intended to help those students who failed in the General Certificate of Education in any of the above, and wish to attempt the examinations again.

Classes will be held twice a week in each subject, commencing in October, 1983, and ending with the holding of the examinations. Vacancies will be filled according to the date of application.

Applications will be received at the Education Office, Evening Classes Section, (Room 12) Lascaris, Valletta, up to Friday, 16th September, 1983, between 8.00 a.m. and 12 noon.

In Gozo, registrations are to be effected at the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo, at the same time and date mentioned above.

The courses will be held if only a minimum of 15 students register, and can be terminated at any time if they are not well attended, without any refund of fees. In the case where there are not enough applications to open a class, the registration fee will be refunded to those who have applied. Late applications will be considered only if there will be vacancies. No alterations of subjects or refund can be made after the issue of the receipt.

Students attending the 1st Year New Lyceum as Worker-Pupils are not eligible to apply.

30th August, 1983

Korsijiet ta' Revizjoni ta' Fil-Għaxija f'Livell 'O'

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi se jrin isiru Korsijiet Abbrevjati ta' Revizjoni Speċjali fil-Għaxija bħala thejji għall-Eżami tal-Ħarifa tal-General Certificate of Education (Livell Ordinariju) fis-sugġetti li ġejjin:—

Lingwa Ingliza
Letteratura Ingliza
Bijoloġija
Franċiż
Matematika
Fizika
Kimika
Malti
Taljan
Għarbi
School Leaving Certificate tal-Matrikola

N.B. Is-sugġetti kollha skond is-sillabu preskritt fl-Iskejjel Governativi.

Il-korsijiet huma intenzjonati biex iġinu dawk l-istudenti li ma għaddewx fl-eżamijiet tal-General Certificate of Education f'ċerti sugġetti fis-Sessjoni tas-Sajf u jixtiequ jergħu jippruvaw li jagħmlu l-eżami.

Se jsir Kors ta' *Compounders* għal dawk l-istudenti li ma għaddewx fl-Eżami tas-Sajf magħmul mill-Bord tal-Farmaċija, u li jixtiequ jergħu jippruvaw li jagħmlu l-Eżami fis-Sessjoni tas-Xitwa.

Il-klassijiet isiru darbtejn fil-ġimgħa f'kull sugġett, li jibdew f'Ottubru u jspicċaw malli jsir l-eżami. Il-vakanzi jmtlew skond id-data ta' l-applikazzjoni.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' reġistrazzjoni ta' Lm1 għal studenti Maltin u Lm4 għal studenti oħra, jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' fil-Għaxija, (Kamra 12), Lascaris, Valletta, sa nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Settembru, 1983, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

F'Għawdex, ir-reġistrazzjonijiet iridu jsiru fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex, fl-istess ħinijiet u dati.

Il-Korsijiet isiru biss jekk minimu ta' ħmistax (15)-il student jirreġistraw, u jistgħu jiġu mitmu ma f'kull żmien jekk ma jkunx hemm attendenza adekwata mingħajr ma jingħataw flus lura. Fl-każ fejn ma jkunx hemm applikazzjonijiet biżżejjed biex tinfetħ klassi, jingħataw lura l-flus tar-reġistrazzjoni lil dawk li jkun applikaw.

L-applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm postijiet battala. L-ebda tibdil ta' sugġetti jew għoti lura ta' flus ma jista' jsir wara l-ħruġ ta' l-irċevuta.

It-30 ta' Awissu, 1983

'O' Level Evening Revision Courses

The Director of Education notifies that Special Evening Abbreviated Revision Courses in preparation for the Autumn Session of the General Certificate of Education (Ordinary Level) will be held in the following subjects:—

English Language
English Literature
Biology
French
Mathematics
Physics
Chemistry
Maltese
Italian
Arabic
Matric School Leaving Certificate

N.B. All subjects according to the syllabus prescribed in the Government Schools.

The courses are intended to help those students who failed in the General Certificate of Education examinations in certain subjects at the Summer Session and wish to attempt the examination again.

A Compounders' Course will be held for students who have failed in the Summer Examination set up by the Pharmacy Board, and wish to attempt the Examination again in the Winter Session.

Classes will be held twice a week in each subject, commencing in October, and ending with the holding of the examination. Vacancies will be filled according to the date of application.

Applications together with a registered fee of Lm1 for Maltese students and Lm4 for other students, will be accepted at the Education Office, Evening Classes Section, (Room 12), Lascaris, Valletta, up to Friday, 16th September, 1983, between 8.00 a.m. and 12 noon.

In Gozo, the registrations are to be effected at the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo, on the same times and dates.

The Courses will be held only if a minimum of fifteen (15) students register, and they can be terminated at any time if they are not well attended, without any refund of fees. In the case where there are not enough applications to open a class, the registration fee will be refunded to those who have applied.

Late applications will be considered only if there will be vacancies. No alteration of subjects or refund can be made after the issue of the receipt.

30th August, 1983

**Korsijiet ta' Fil-Għaxija f'Suġġetti li Jwasslu
Għal-G.C.E. Livell Ordinarju u Avanzat —
1983/84**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf illi korsijiet ta' Lezzjonijiet ta' Fil-Għaxija fis-suġġetti speċifikati hawn taht, se jsiru f'Malta u f'Għawdex matul is-sena skolastika 1983/84, li tibda f'Ottubru, 1983. Il-korsijiet idumu tmien/disa' xhur iżda l-korsijiet li jwasslu għall-Eżamijiet Barranin jispicċaw meta jibdew l-Eżamijiet (madwar nofs Ġunju). Il-klassejiet jibdew fil-5.00 p.m. f'Malta u fil-4.30 p.m. f'Għawdex.

**GRUPP I — G.C.E. F'LIVELL 'O' U/JEW
EŻAMIJET OHRA**

<i>Accounts 'O'</i>	Ingliz
Gharbi	Matematika
Kimika	Spanjol
Germaniż	Taljan (Matrikola)
Fuhhar	Bijoloġija
<i>Technical Drawing</i>	Franciż
Malti (Matrikola)	Fizika
<i>Book-Keeping</i>	<i>Shorthand (Pitman /</i>
<i>Compounders</i>	<i>Gregg)</i>

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm2
Studenti ohra — Lm10

**GRUPP II — SUĖĖETTI F'LIVELL 'A'
TAL-G.C.E. (LI MA JINVOLVUX L-UŻU
TA' LABORATORJI)**

Gharbi	Malti (Matrikola)
Franciż	Taljan (Matrikola)
<i>Accounts</i>	Ingliz
<i>Technical Drawing</i>	
<i>Ekonomija</i>	

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm3
Studenti ohra — Lm12

**GRUPP III — SUĖĖETTI F'LIVELL 'A'
TAL-G.C.E. (LI JINVOLVU L-UŻU TAL-
LABORATORJU)**

Bijoloġija	Matematika
Fizika	Kimika

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm4
Studenti ohra — Lm18

**Evening Classes Leading to GCE
Ordinary/Advanced Level Subjects —
1983/84**

The Director of Education notifies that courses of Evening Lessons in the subjects specified hereunder, will be held in Malta and Gozo during the scholastic year 1983/84, beginning in October, 1983. Courses will be of eight/nine months duration, but courses leading to External Examinations will terminate at the beginning of the Examinations (app. mid-June). Classes will begin at 5.00 p.m. in Malta and 4.30 p.m. in Gozo.

**GROUP I — G.C.E. 'O' LEVEL AND/OR
OTHER EXAMS**

<i>Accounts 'O'</i>	English
Arabic	Mathematics
Chemistry	Spanish
German	Italian (Matic)
Pottery	Biology
<i>Technical Drawing</i>	French
Maltese (Matic)	Physics
<i>Book-Keeping</i>	<i>Shorthand (Pitman /</i>
<i>Compounders</i>	<i>Gregg)</i>

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm2
Other students — Lm10

**GROUP II — G.C.E. 'A' LEVEL SUBJECTS
(NOT INVOLVING USE OF LABORATORIES)**

Arabic	Maltese (Matic)
French	Italian (Matic)
<i>Accounts</i>	English
<i>Technical Drawing</i>	
<i>Economics</i>	

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm3
Other students — Lm12

**GRUPP III — G.C.E. 'A' LEVEL SUBJECTS
(INVOLVING LABORATORY USE)**

Biology	Mathematics
Physics	Chemistry

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm4
Other students — Lm18

GRUPP IV*Typing***DRITTJIET TA' REGISTRAZZJONI:**

(Id-dritt jinkludi l-użu tal-makni)

Studenti Maltin — Lm3

Studenti ohra — Lm18

L-istudenti li japplikaw għal korsijiet fil-lingwi f'Livell 'O' għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1969. F'suġġetti ohra l-istudenti għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1968.

L-istudenti li japplikaw għal Suġġetti f'Livell 'A' għandhom, minbarra din il-ħtieġa ta' l-età, ikunu temmew b'suċċess il-Klassi V ta' l-Iskejjel Sekondarji.

Dawk l-istudenti li japplikaw għall-Kors ta' *Compounders* għandhom l-ewwel jirreġistraw mal-Bord ta' l-Ispizjara, Dipartiment tas-Saħħa, Valletta.

Kors ma jinbediex kemm-il darba ma jkunx hemm ta' mill-inqas 15-il applikant u jista' jiġi mitmum f'kull żmien matul il-kors, jekk ma jkunx hemm attendenza tajba. F'dan il-każ, id-drittijiet ta' registrazzjoni ma jingħatawx lura. Izda jekk ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbeda l-kors, id-dritt ta' registrazzjoni jinġhata lura lil dawk li jkun applikaw. Student jista' jiġi trasferit minn Centru għal ieħor.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' registrazzjoni kif indikat hawn fuq jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' Fil-Għaxija (Kamra 12), Lascaris, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar sa nhar il-Gimgha, it-30 ta' Settembru, 1983. F'Għawdex, ir-registrazzjonijiet jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, fl-istess ħin u dati imsemmija. Għandu jinġhata l-ammont eżatt ta' flus meta jsir il-ħlas u l-ebda bdil tas-suġġett, u l-ebda flus ma jinġhataw lura wara l-ħruġ ta' l-irċevuta.

Il-vakanzi jintlew skond id-data ta' l-applikazzjoni. Applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm vakanzi.

GROUP IV*Typing***REGISTRATION FEES:**

(The fee includes use of machines)

Maltese students — Lm3

Other students — Lm18

Students applying for 'O' Level language courses should have been born not later than 1969. In other subjects students should have been born not later than 1968.

Students applying for 'A' Level subjects should, besides this age requirement, have successfully completed Form V of the Secondary Schools.

Those students who apply for the *Compounders* Course must first register with the Pharmacy Board, Health Department, Valletta.

A Course will not start unless there is a minimum of 15 applicants and can be terminated at any time during the course if it is not well attended. In this case, fees will not be refunded. If, however, there are not enough applicants to start the course, the registration fee will be refunded to those who have applied. A student is liable to be transferred from one Centre to another.

Applications together with a registration fee as indicated above will be accepted at the Education Office, Evening Classes Section (Room 12), Lascaris, Valletta, between 8.00 a.m. and 12 noon up to Friday, 30th September, 1983. In Gozo, registrations are accepted at the Office of the Education Officer, Victoria, at the same times and dates quoted above. The exact amount due is to be tendered, and no alteration of the subject, or refund of the amount paid will be made after the issue of a receipt.

Vacancies will be filled according to the date of application. Late applications will only be considered if there are vacancies.

Klassijiet ta' Fil-Għaxija Għal Sugġetti tas-City & Guilds u tas-Snajja' — 1983/84

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi Korsijiet ta' Lezzjonijiet ta' Fil-Għaxija fis-sugġetti speċifikati hawn taht, se jsiru f'Malta u f'Għawdex matul is-sena skolastika 1983/84, li tibda f'Ottubru, 1983. Il-korsijiet se jdumu tmien/disa' xhur iżda korsijiet li jwasslu għall-Eżamijiet tas-City & Guilds jispicċaw fil-bidu ta' l-Eżamijiet (madwar nofs Gunju). Dawk l-istudenti li bi hsiebhom joqogħdu għall-Eżamijiet tas-City & Guilds, għandhom jattendu ċ-Centri approvati mill-Bord tas-City & Guilds u għandhom ikollhom il-kwalifiki meħtieġa.

GRUPP I

Electrical Inst. Lic. 'A' (EneMalta)
Electrical Inst. Part I (City & Guilds)
 Hjata tan-Nisa (l-ewwel sena sat-tielet sena)
 Hjata ta' l-Irġiel (l-ewwel sena sat-tielet sena)
Basic Engineering Craft Studies (l-ewwel u t-tieni sena)
Metal Machining
Electronic Servicing (l-ewwel sena sar-raba' sena)
Telekommunikazzjonijiet Part I (l-ewwel u t-tieni sena)

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm3
 Studenti oħra — Lm21

GRUPP II

Armature Winding
Diesel Mechanics
 Xogħol tal-Bizzilla
Motor Mechanics
 Tiswija ta' l-Arloġġi
Welding (Elect. Arc & Oxy Act)
Refrigeration u Air Conditioning
Bench Fitting u Machining
 Tifsil
 Tisjir
Hairdressing
Plumbing
Crochet
Beauty Therapy
 Xogħol tal-Metall
 Xogħol ta' l-Injam

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm2
 Studenti oħra — Lm17

Evening Classes for City & Guilds and Craft Subjects — 1983/84

The Director of Education notifies that courses of Evening Lessons in the subjects specified hereunder, will be held in Malta and Gozo during the scholastic year 1983/84 beginning in October, 1983. Courses will be of eight/nine months duration, but courses leading to the City and Guilds Examinations will terminate at the beginning of the Examinations (app. mid-June). Students who intend to sit for the City and Guilds Examinations must attend Centres approved by the City and Guilds Board, and must possess the necessary qualifications.

GROUP I

Electrical Inst. Lic. 'A' (EneMalta)
Electrical Inst. Part I (City & Guilds)
 Ladies' Tailoring (1st to 3rd year)
 Men's Tailoring (1st to 3rd year)
Basic Engineering Craft Studies (1st & 2nd year)
Metal Machining
Electronic Servicing (1st to 4th year)
Telecommunications Part I (1st & 2nd year)

REGISTRATION FEES:

Maltese Students — Lm3
 Other Students — Lm21

GROUP II

Armature Winding
Diesel Mechanics
 Lace-Making
Motor Mechanics
 Watch Repairing
Welding (Elect. Arc & Oxy Act)
Refrigeration & Air Conditioning
Bench Fitting and Machining
 Dress Cutting
 Cookery
 Hairdressing
 Plumbing
 Crochet
 Beauty Therapy
 Metalwork
 Woodwork

REGISTRATION FEES:

Maltese Students — Lm2
 Other Students — Lm17

GRUPP III**GROUP III**

Hjata tan-Nisa (ir-raba' u l-hames sena)

Electronic Servicing

Telekomunikazzjonijiet

Electrical Inst. Lic. 'B' (EneMalta)

Electrical Inst. Part II, City & Guilds

Ladies' Tailoring (4th and 5th year)

Electronic Servicing

Telecommunications

Electrical Inst. Lic. 'B' (EneMalta)

Electrical Inst. Part II, City & Guilds

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:**REGISTRATION FEES:**

Studenti Maltin — Lm4

Maltese Students — Lm4

Studenti oħra — Lm30

Other Students — Lm30

Kors ma jinbediex kemm-il darba ma jkunx hemm ta' mill-inqas 15-il applikant u jista' jiġi mitmum f'kull żmien matul il-kors, jekk ma jkunx hemm attendenza tajba bla ma jinghataw lura l-flus tad-dritt ta' registrazzjoni. Fil-każ fejn ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbeda kors, id-dritt ta' registrazzjoni jinghataw lura lil dawk li jkunu applikaw. L-applikanti għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1968.

A course will not be started unless there is a minimum of 15 applicants and can be terminated at any time during the course if it is not well attended without any refund of fees. In the case where there are not enough applicants to start a course, the registration fee will be refunded to those who have applied. Applicants should have been born not later than 1968.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' registrazzjoni kif indikat hawn fuq jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' Fil-Għaxija (Kamra 12), Lascaris, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar sa nhar il-Gimgha, it-23 ta' Settembru, 1983. F'Għawdex, ir-registrazzjonijiet jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, fl-istess hinijiet u d-dati msemmijin hawn fuq. Għandu jinghataw l-ammont eżatt ta' flus meta jsir il-ħlas u l-ebda bdil tas-sugġett, u l-ebda flus ma jinghataw lura wara l-ħruġ ta' l-iċċevuta.

Applications together with a registration fee as indicated above will be accepted at the Education Office, Evening Classes Section (Room 12), Lascaris, Valletta, between 8.00 a.m. and 12.00 noon up to Friday, 23rd September, 1983. In Gozo registrations are accepted at the Office of the Education Officer, Victoria, at the same time and dates as quoted above. The exact amount due is to be tendered, and no alteration of the subject, or refund of the amount paid will be made after the issue of a receipt.

Il-vakanzi jimtlew skond id-data ta' l-applikazzjoni. Applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikunsidrati biss jekk ikun hemm vakanzi.

Vacancies will be filled according to the date of application. Late applications will only be considered if there will be vacancies.

Dhul fil-Fellenberg Training Centre for Industrial Electronics — 1983

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet mingħand studenti subien u bniet għad-dhul fil-Fellenberg Training Centre for Industrial Electronics, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid (go l-Istitut Tekniku ta' Raħal Ġdid), li jibda f'Settembru, 1983.

Wara attendenza ta' sentejn *full-time*, l-istudenti li jgħaddu jiksbu ċ-Certifikat ta' Tekniku fl-*Electronics* Industrijali Parti I, u jistgħu mbagħad japplikaw biex jidhlu fl-Iskema ta' Tahriġ Estiż fis-Snajja'.

ELIGIBILITA'

L-applikanti għandhom ikollhom *passes* tal-G.C.E. f'Livell Ordinarju fil-Fizika u fil-Matematika, u għandhom ikunu jafu sewwa bl-Ingliż.

Jekk ikun baqa' postijiet, tingħata wkoll konsiderazzjoni lil applikanti li jkollhom *pass* f'Live'l Ordinarju jew fil-Fizika jew fil-Matematika, izda jrid ikollhom *pass* fl-Eżami ta' l-Iskejjel Sekondarji fis-suġġett f'Livell Ordinarju li ma jkollhomx.

Ix-xeħta u eżamijiet oħra jistgħu jsiru għall-għażla finali.

Il-kandidati mgħandhomx ikunu twieldu qabel is-sena 1964.

METODU TA' APPLIKAZZJONI

L-applikazzjoni għandha ssir fuq il-formola preskritta li tinkiseb minn (i) L-Uffiċċju Prinċipali, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Taqsima Teknika, Kamra 6, Lascaris, Valletta, (ii) L-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu konsenjati bl-idejn sa mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Settembru, 1983.

TAGHRIF

Aktar tagħrif dwar il-programm tal-kors jista' jinkiseb mill-Fellenberg Training Centre, It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid (Tel. Nru. 823657) jew mit-Taqsima ta' l-Edukazzjoni Teknika, Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Kamra 6, Lascaris, Valletta (Tel. Nru. 603963 jew 21401 Est. 55).

It-30 ta' Awissu, 1983

Admission to the Fellenberg Training Centre for Industrial Electronics — 1983

The Director of Education invites applications from male and female students for admission to the Fellenberg Training Centre for Industrial Electronics, Corradino Hill, Paola (same grounds as Paola Technical Institute), commencing in September, 1983.

After two years full-time attendance, successful students obtain the Technician Certificate in Industrial Electronics Part I, and may then apply to join the Extended Skill Training Scheme.

ELIGIBILITY

Applicants should have G.C.E. 'O' Level passes in Physics and Mathematics, and a good knowledge of English.

Should places be still available, consideration will also be given to applicants with an 'O' Level pass in either Physics or Mathematics, but with a pass in the Secondary Schools Annual Examination in the missing 'O' Level subject.

Aptitude and other tests may be administered for final selection.

Candidates must not have been born before the year 1964.

METHOD OF APPLICATION

Application is to be made on a prescribed form obtainable from (i) Head Office, Education Department, Technical Section, Room 6, Lascaris, Valletta or (ii) Education Officer Office, Victoria, Gozo.

Applications are to be handed in by not later than Friday, 9th September, 1983.

INFORMATION

Further information relating to course programme may be obtained from the Fellenberg Training Centre, Corradino Hill, Paola (Tel. 823657) or from the Technical Education Section, Education Office, Room 6, Lascaris, Valletta (Tel. 603963 or 21401 Ext. 55).

30th August, 1983

Eżami tal-Lingwa Ingliża f'Livell Ordinarju tal-G.C.E. ta' l-Università ta' Londra minn Ġunju 1984 u wara

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf illi, fil-każ ta' Malta, dawk l-istudenti li bi hsiebhom jersqu għall-Eżami fil-Lingwa Ingliża f'Livell Ordinarju ta' l-Università ta' Londra minn Ġunju 1984 u wara jkun jistgħu jersqu biss għas-Sillabu fil-Lingwa Ingliża Numru 163. Dan is-sillabu huwa l-istess bħas-sillabu preżenti (Sillabu Numru 161) kif jidher fil-Ktieb tas-Sillabi u Regolamenti għal Ġunju 1983, Jannar 1984. Għaldaqstant, is-Sillabu rivedut tal-Lingwa Ingliża B Numru 161 kif jidher fil-Ktieb tas-Sillabi u Regolamenti għal Ġunju 1984, Jannar 1985 ma japplikax għal kandidati minn Malta.

Dan ifisser illi, minkejja t-tibdiliet fl-eżami tal-Lingwa Ingliża f'Livell Ordinarju għal Ġunju 1984/Jannar 1985 u wara, l-Università ta' Londra u d-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni f'Malta qablu li fil-każ ta' Malta mhux se jkun hemm tibdil fis-sillabu u fl-iskema ta' dan l-eżami.

Il-Kapijiet kollha ta' l-Iskejjel konċernati se jiġu avżati b'ċirkulari tad-Dipartiment.

It-30 ta' Awissu, 1983

Sejha għal Applikazzjonijiet għal Dhul fil-Kors ta' Taħriġ għal Tekniċi tal-Farmaċija

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern jilqa' applikazzjonijiet għal dhul fil-kors ta' taħriġ għal Tekniċi tal-Farmaċija.

2. Hemm vakanzi għal kandidati kemm irġiel kif ukoll nisa.

3. Il-kandidati għandhom ikunu:

(a) 'il fuq minn sittax (16)-il sena iżda mhux aktar minn tletin (30) sena fid-data ta' l-egħliq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(b) ta' karattru morali tajjeb;

(c) hiesla minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;

(d) ikollhom iċ-Ċertifikat ta' l-Oxford f'Livell Ordinarju jew il-London General Certificate of Education jew iċ-Ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta li juru *passes* f'lingwa waħda, sugġett wieħed tax-Xjenza u sugġett ieħor, jew kwalifiki ekwivalenti;

(e) ċittadini ta' Malta (minbarra iċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, il-kandidati għandhom jipprezentaw ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid).

G.C.E. English Language Ordinary Level of the University of London after June 1984

The Director of Education notifies that, in the case of Malta, those students who intend to sit for the English Language Examination Ordinary Level of The University of London (Board) in and after June 1984 can only sit for English Language Syllabus Number 163. This syllabus is the same as the current syllabus (Syllabus Number 161) which appears in Regulations and Syllabi (Overseas) June 1983, January 1984. Therefore, the revised English Language Syllabus B Number 161 which appears in Regulations and Syllabi (Overseas) June 1984, January 1985 does not apply to candidates from Malta.

This means that, notwithstanding the changes in the English Language examination at Ordinary Level from June 1984/January 1985, the University of London and the Education Department in Malta have agreed that in the case of Malta there will be no change in the syllabus and scheme of this examination.

All Heads of Schools concerned will be duly notified by a departmental circular.

30th August, 1983

Call for Applications for Admission to the Course of Training for Pharmacy Technicians

The Chief Government Medical Officer invites applications for admission to the course of training for Pharmacy Technicians.

2. There are vacancies for both male and female candidates.

3. Candidates must be:

(a) over sixteen (16) years but not over thirty (30) years of age on the closing date for the receipt of applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper performance of their duties;

(d) in possession of the Ordinary Level Certificate of the Oxford or London General Certificate of Education or a Malta Matriculation Certificate showing passes in one Language, one Science subject and one other subject, or equivalent qualifications;

(e) citizens of Malta (besides their birth certificate, candidates are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth).

4. Il-vakanzi jiġu allokati skond l-ordni tal-mertu miksub f'intervista ta' għażla. L-għażla tal-kandidati mill-Bord li Jintervistahom tkun finali.

5. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-kors ikunu magħrufin bħala studenti tekniċi tal-farmacija.

6. L-istudenti tekniċi tal-farmacija jirċievu l-allowance li ġejja ta' flus għax-xiri ta' kotba u għal spejjeż personali:

L-ewwel sena tal-kors — Lm745

It-tieni sena tal-kors — Lm844

7. Fi tmiem il-kors ta' sentejn, l-istudenti tekniċi tal-farmacija jkunu eligibbli li joqogħdu għall-eżami għal Tekniċi tal-Farmacija mmexxi mill-Bord tal-Farmacija.

8. Dawk li jgħaddu mill-eżami jkunu eligibbli biex japplikaw għal vakanzi ta' Tekniċi tal-Farmacija u Skrivani mad-Dipartiment tas-Saħħa, u kemm-il darba jitqiesu adattati u jissodisfaw htigiet oħra stipulati għal dhul fis-servizz tal-Gvern, jiġu nominati biex jimlew dawn il-vakanzi wara intervista ta' għażla.

9. Dawk li jkunu rakkomandati b'dan il-mod għan-nomina wara li jkunu temmew il-kors b'suċċess, ikunu meħtieġa jservu lill-Gvern għal perijodu ta' sentejn.

Dwar dan, il-kandidati qabel il-bidu tal-kors, ikunu meħtieġa jidhlu f'kuntratt ta' ipoteka favur il-Gvern f'dan is-sens. Izda, fejn kandidat/a jkollu/jkollha inqas minn tmintax-il sena, din l-ipoteka għandha tidhol għaliha dik il-persuna li tkun qed teżercità awtorità paterna fuq dak il-kandidat/dik il-kandidata.

10. Applikazzjonijiet għal nominazzjoni biex wiehed joqgħod għall-intervista jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern fi 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tal-Gimgha, is-16 ta' Settembru, 1983, u magħhom għandhom jintbagħtu ċ-ċertifikati tat-twelid, iċ-Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mal-kwalifiki edukattivi ta' l-applikant u d-dritt preskritt ta' 50 ċenteżmu.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni (dawk biss li jintlaqgħu) jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mill-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Għawdex, 139, Triq it-Tigrija, ir-Rabat, Għawdex, minn nhar it-Tnejn, il-5 ta' Settembru, 1983.

It-30 ta' Awissu, 1983

4. Vacancies will be allocated according to the order of merit obtained at a selective interview. The selection of the candidates by the Interviewing Board will be final.

5. Candidates admitted to the Course shall be known as student pharmacy technicians.

6. Student pharmacy technicians will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:

First year of course — Lm745

Second year of course — Lm844

7. At the end of the two-year course, student pharmacy technicians will be eligible to sit for the examination for Pharmacy Technicians conducted by the Pharmacy Board.

8. Those who are successful in the examination will be eligible to apply for vacancies of Pharmacy Technicians and Clerks with the Department of Health, and provided they are considered suitable and fulfil other requirements laid down for entrance into Government service, will be appointed to fill such vacancies following a selective interview.

9. Those so recommended for appointment on successful completion of the course, will be required to serve the Government for a period of 2 years.

In this connection, candidates shall, prior to the commencement of the course, be required to enter into a deed of hypothecation in favour of Government, to that effect. Where however the candidate is under 18 years of age, such hypothec shall be entered into by the person exercising paternal authority over such candidate.

10. Applications for nomination to sit for the interview will be received by the Chief Government Medical Officer at 15, Merchants Street, Valletta, up to 12.00 noon of Friday, 16th September, 1983, and must be accompanied by the certificates of birth, Police Conduct Certificate, certificates relating to applicant's educational qualifications and the prescribed fee of 50 cents.

11. Application forms (the only ones admissible) may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Office of the Gozo Secretariat, 139, Racecourse Street, Victoria, Gozo, as from Monday, 5th September, 1983.

30th August, 1983

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January, 1983 to 31st May, 1983

HEADS OF REVENUE	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY REVENUE	Lm	Lm	Lm	Lm
Customs and Excise	12,999,936	14,516,412		1,516,476
Licences, Taxes etc	3,616,811	4,015,049		398,238
Income Tax	17,436,277	16,776,984	659,293	
Death and Donation Duty	655,189	796,353		141,164
Fees of Office	653,900	633,945	19,955	
Reimbursements	1,586,953	1,314,300	272,653	
Posts	565,521	766,929		201,408
Water	622,471	690,907		68,436
Rents	3,384,412	2,557,432	826,980	
Dividends on Investments	77,992	1,165,743		1,087,751
Repayment of, and Interest on loans made by Government	543,551	1,763,890		1,220,339
National Insurance	19,487,673	19,260,474	227,199	
Lotteries	801,955	743,661	58,294	
Miscellaneous Receipts	552,173	869,523		317,350
Civil Aviation	514,811	577,156		62,345
Telemalta	—	—		
Sales	11,331	201,973		190,642
Central Bank of Malta	16,518,688	13,973,557	2,545,131	
Bank Interest	458,545	—	458,545	
Posterity Fund	1,232,400	—	1,232,400	
Enemalta Corporation	—	—		
GRANTS AND LOANS				
Grants	2,751,972	2,808,292		56,320
Loans	5,040,266	—	5,040,266	
TOTAL REVENUE	89,512,827	83,432,580	11,340,716	5,260,469
NET CHANGE			6,080,247	

The Treasury
(TREAS 197/83)
9th August, 1983

A.H. CAMILLERI
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January, 1983 to 31st May, 1983

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
RECURRENT EXPENDITURE				
Office of the President	68,505	65,569	2,936	
House of Representatives	95,903	81,596	14,307	
Office of the Prime Minister	219,080	367,724		148,644
Public Service Commission	20,434	18,521	1,913	
Legal	242,065	204,493	37,572	
Workings of the Law Courts Commission	7,873	6,372	1,501	
Judicial	290,777	233,850	56,927	
Land Registry (c)	24,524	—	24,524	
Ministry of Economic Development	211,590	44,204	167,386	
Statistics	258,314	386,806		128,492
Posts	735,593	782,374		46,781
Trade (b)	200,138	327,093		126,955
Ministry of the Interior	193,262	—	193,262	
Armed Forces of Malta	2,427,327	2,148,774	278,553	
Police	1,752,279	1,501,912	250,367	
Prisons	50,931	84,378		33,447
Customs	1,020,205	1,136,111		115,906
Ministry of Parastatal and People's Investments (b)	48,458	—	48,458	
Civil Aviation	905,169	942,241		37,072
Ports	125,873	115,979	9,894	
Agriculture and Fisheries	1,120,731	980,109	140,622	
Health and Environment	8,481,830	8,012,454	469,376	
Ministry of Labour and Social Services (a)	9,683,496	9,350,096	333,400	
National Insurance	21,013,562	20,280,183	733,379	
Lands (c)	201,985	201,898	87	
Housing	49,169	43,807	5,362	
Education	6,296,020	5,944,253	351,767	
Libraries	89,295	88,227	1,068	
Ministry of Tourism	354,826	218,918	135,908	
Ministry of Industry	132,992	—	132,992	
Works	3,573,598	3,714,146		140,548
Water	1,619,313	1,599,702	19,611	
Lighting Streets and Roads	—	35		35
Foreign Affairs and Culture (a)	862,665	428,046	434,619	
Museum	178,551	173,963	4,588	
Ministry of Finance	115,651	135,930		20,279
Treasury	770,454	1,242,332		471,878
Pensions	3,226,212	2,914,768	311,444	
Public Debt and Property Charges	2,148,282	1,602,218	546,064	
Inland Revenue	2,120,319	1,525,986	594,333	
Audit	74,836	75,243		407
Computer Centre	107,768	54,502	53,266	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE ...	71,119,855	67,034,813	5,355,486	1,270,444

(a) Culture previously include with Ministry of Labour and Social Services.

(b) Previously shown as Trade, Industry and Parastatal and People's Industries.

(c) Previously shown under one item.

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)

for the period 1st January , 1983 to 31st May, 1983

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceeding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL PROGRAMME				
INVESTMENT				
Telecommunications	65,313	1,348,920		1,283,607
Development of Industries	2,508,494	4,371,109		1,862,615
Agriculture and Fisheries	265,974	292,646		26,672
Milk Marketing Undertaking	—	79,588		79,588
Tourism	133,334	—	133,334	
Port Development (Projects)	4,709,879	2,111,466	2,598,413	
INFRASTRUCTURE				
Airport Development	24,355	51,228		26,873
Water	1,612,796	2,833,648		1,220,852
Roads	665,384	470,813	194,571	
Sewers	208,679	214,470		5,791
Port Development (Equipment)	2,412	29,542		27,130
Electricity	1,475,933	465	1,475,468	
SOCIAL				
Museums and National Monuments	28,014	15,956	12,058	
(Sport) Public Buildings and Gardens	6,050	110,261		104,211
Health and Environment	125,099	370,965		245,866
Education	20,727	127,390		106,663
Housing	79,883	494,690		414,807
Sport	25,347	—	25,347	
TOTAL CAPITAL PROGRAMME ...	11,957,673	12,923,157	4,439,191	5,404,675
TOTAL EXPENDITURE	83,077,528	79,957,970	9,794,677	6,675,119
NET CHANGE			3,119,558	

The Treasury
(TREAS 197/83)
9th August, 1983

A.H.CAMILLERI
Accountant General

DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET

Skola ta' Fil-Għaxija tal-Bennejja tal-Ġebel

Id-Direttur tax-Xoġhljiet jilqa' applikazzjoni għad-dhul fl-iskola ta' Fil-għaxija tal-Bennejja tal-Ġebel.

2. L-għanijiet ta' din l-iskola huma prinċipalment biex:—

(a) jingħata tagħlim fit-teorija u prattika fuq is-sengħa tal-bini mfassal għall-bżonnijiet tal-gżejjer Maltin u Għawdxin;

(b) ikun hemm servizz utili u prattiku lil dawk iż-żgħażaġh u rġiel li jridu jsiru bennejja u jieħdu l-liċenza biex jaħdmu;

(c) tgħin lil dawk li għandhom xi ftit prattika fis-sengħa tal-bini, iżda li ma jafux it-teorija;

(d) tgħin lil ħafna żgħażaġh li jridu jibnu d-dar tagħhom u jixtiequ jmiddu jdejhom għax-xoġhol u jiffrankaw perċentaġġ ġmielu mill-ispejjeż tal-kostruzzjoni.

3. Jistgħu jattendu f'din l-iskola żgħażaġh u rġiel ta' nazzjonalità Maltija ta' bejn is-sittax u l-ħamsin sena.

4. Il-kors ta' tagħlim u taħriġ f'din l-iskola jieħu madwar sena u nofs, u jsir f'post li huwa addatat, attrezzat u milfuq tajjeb.

5. Il-kors huwa mistenni li jibda f'Ottubru 1983. Il-lezzjonijiet isiru bil-Malti, tliet darbiet fil-ġimgħa, bejn il-5.30 p.m. u s-7.00 p.m.

6. Il-kors sejjer jiġbor fih tagħlim teoretiku u prattiku. Il-parti teoretika tikkonsisti:—

(a) f'taġħrif fuq il-permessi meħtieġa biex wieħed jibni;

(b) f'taġħrif u tifsir tal-pjanti tal-bini;

(c) il-liġijiet sanitarji li għandhom x'jaqsmu mal-bini;

(d) kejl u stimi ħfief tal-bini;

(e) xoġhol ta' pedamenti;

(f) użu tal-qatran fil-bini;

(g) bini bil-ġebbla ta' Malta;

(h) ħżuż ta' ħnejjiet u turgien;

(i) soqfa;

(j) tagħlim elementari fuq il-konkos u l-użu tax-xibka jew viereg ta' l-azzar fis-soqfa, gal-leriji u travi tal-konkos;

WORKS DEPARTMENT

Evening School for Masons

The Director of Works invites applications for admission in the Evening School for Masons.

2. The aims of this school are mainly to:—

(a) give theoretical and practical instruction about the building trade to meet the requirements of Malta and Gozo;

(b) serve as a useful and practical service for youths and men wishing to become masons and acquire the mason's licence;

(c) help those having a little practice in the building trade but having no theoretical knowledge;

(d) help numerous youths wishing to build their own house and economise on the costs of construction.

3. Youths and men of Maltese nationality between the ages of sixteen and fifty are eligible to attend this school.

4. The course of instruction and training in this school will last approximately one and a half years and will be held in a suitable, equipped and accessible place.

5. The course is scheduled to start in October 1983. Lessons will be given in Maltese, three times a week between 5.30 p.m. and 7.00 p.m.

6. The course will comprise theoretical and practical instruction. The theoretical part will consist of:—

(a) information on the necessary building permits;

(b) knowledge and interpretation of building plans;

(c) sanitary regulations regarding buildings;

(d) simple building calculations and estimates;

(e) foundation works;

(f) use of damp proofing materials in buildings;

(g) construction using Maltese stone;

(h) design of arches and stairs;

(i) roofs;

(j) elementary knowledge on concrete and the use of reinforced concrete in roofs, balconies and concrete beams;

(k) tibdil strutturali f'bini eżistenti.

Fil-parti Prattika l-kors jiġbor fih xogħol ta' ngara, tqegħid ta' ġebel, xogħol hafif ta' lavur, armar għas-soqfa, xogħol fil-konkos, bini ta' tnejjiet u turgien, ftuh ta' bibien u twieqi f'bini eżistenti.

7. Bil-ħsieb li l-istudenti jgħallmu fi żmien qasir, u b'heffa akbar, il-Ministeru joffri għall-użu tagħhom, matul il-kors, l-għodda tal-bennej għal fuq ix-xogħol Prattiku.

8. L-istudenti għandhom iroddu lura, f'kundizzjoni tajba l-għodda kollha mislufa lilhom matmiem il-kors.

9. Il-ħlas sabiex wieħed ikun jista' jibda l-kors huwa ta' Lm5 li jithallsu mar-registrazzjoni.

10. Sabiex jiġi inkoraġġit it-tagħlim fis-sengħa tal-bini, huwa maħsub li daww l-istudenti li jispicċaw il-kors b'sodisfazzjon għall-għalliema tagħhom, jiġu irrakkomandati lill-Bord tal-Bennejja biex tingħatalhom Liċenza tal-Bennejja. Huwa maħsub ukoll li l-aħjar studenti li jispicċaw il-kors jiġu ippremjati.

11. Applikazzjonijiet għal dħul fl-Iskola tal-Bennejja tal-Ġebel għandhom jintbagħtu lill-Uffiċjal inkarigat mill-Impjegati, Blokk A, Taqsimma ta' l-Impjegati, Dipartiment tax-Xoghlijiet, Beltisbeħ, sa mhux aktar tard minn nhar il-Ħamis, il-15 ta' Settembru, 1983.

It-30 ta' Awissu, 1983

AIRMALTA COMPANY LIMITED

Vakanza ta' 'Manager'

Jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand kandidati rġiel adattati ta' Nazzjonalità Maltija għall-vakanza ta' *Manager* biex imexxi t-Taqsimma tal-Manutenzjoni u Tiswija tat-Tagħmir fuq l-Art u tat-Trasport bil-Mutur tad-Dipartiment tal-Ground Operations.

L-applikanti għandhom ikollhom:

1. Esperjenza Prattika fit-tiswija mekkanika u elettrika u fis-servicing fields ta' tagħmir fuq l-art, trasport bil-mutur, impjant u makkinarju.

(k) structural alterations in existing buildings.

In the practical part the course will consist of stone dressing, laying of stones, simple moulded work, sheeting for roofs, concrete works, construction of arches and stairs, opening of doors and windows in existing buildings.

7. In order to enable students to learn in a short time and with greater speed, the Ministry will put at their disposal, for the duration of the course, the mason's tools for the practical part of the course.

8. Students are to return the tools made available to them in good condition at the end of the course.

9. The fee for the course shall be Lm5 payable upon registration.

10. In order to encourage the learning of the building trade, it is intended that those students who terminate the course successfully to the satisfaction of their instructors will be recommended to the Masons Board for Masons Licence. It is also intended to award prizes to the best students who finish the course.

11. Applications for admission to the School for Masons are to be submitted to the Officer in charge Personnel, Block A, Personnel Section, Works Department, Beltisbeħ, by not later than Thursday, 15th September, 1983.

30th August, 1983

AIRMALTA COMPANY LIMITED

Vacancy of Manager

Applications are invited from suitable male candidates of Maltese Nationality for the vacancy of a Manager to take charge of the Ground Equipment and Motor Transport Maintenance and Repair Section of Ground Operations Department.

Applicants must be in possession of:

1. Practical experience in the mechanical and electrical repair and servicing fields of ground equipment, motor transport, plant and machinery.

2. Tagħrif sew u esperjenza fit-Tmexxija ta' l-impjegati, fl-evaluzzjoni ta' *workloads* minn jum għal jum u fl-allokkazzjoni ta' xogħol, *monitoring* u twettiq ta' xogħlijiet.

3. Tagħrif sew dwar l-ifformular u t-twettiq ta' programmi ta' manutenzjoni u *servicing* skond skedi.

4. Tagħrif sew dwar it-teknika ta' assessjar ta' *spares* u htigiet ta' komponenti u l-hidmiet li għandhom x'jaqsmu ma' inventarju u żamma tiegħu.

5. Mhux inqas minn għaxar (10) snin esperjenza fl-amministrazzjoni ta' Hanut tax-Xogħol tat-Trasport bil-Mutur jew ta' kumpless simili.

Tingħata preferenza lil applikanti li jkollhom il-kwalifiki relevanti.

Is-salarju jkun jiddependi mill-esperjenza u kwalifiki.

Dawk li ma jkollhomx il-htigiet u l-kwalifiki msemmija hawn fuq M'GHANDHOMX japplikaw.

Jigu ikkunsidrati biss applikazzjonijiet fuq il-formoli preskritti li jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali ta' l-AirMalta, Hal Luqa, jew mill-Uffiċċju tal-Booking ta' l-AirMalta, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Il-formoli mimlija, flimkien maċ-ċertifikat tat-twelid (Registru Pubbliku) u Ċertifikat shiħ tal-Kondotta mill-Pulizija ta' l-applikant jintlaqgħu biss jekk jigu konsenjati personalment lit-:

TAQSIMA TA' L-IMPJEGATI
AIRMALTA COMPANY LIMITED
UFFIĊĊJU PRINĊIPALI
HAL LUQA

sa mhux aktar tard minn nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Settembru, 1983.

L-applikazzjonijiet li jaslu bil-posta MA JIGUX ikkunsidrati.

2. Working knowledge and experience in Management of personnel, evaluation of day-to-day workloads and job allocation, monitoring and performance of tasks.

3. Familiarity with the formulation and implementation of schedule maintenance and servicing programmes.

4. Working knowledge of the techniques of assessment of spares and component requirements and associated function of procurement and inventory holding.

5. Not less than 10 (ten) years experience in the administration of a Motor Transport Workshop or similar complex.

Applicants holding relevant qualifications will be given preference.

Salary will depend on experience and qualifications.

Persons without the above requirements and qualifications need NOT apply.

Only applications on the prescribed forms which are obtainable from the AirMalta Head Office, Luqa, or from AirMalta Booking Office, Republic Street, Valletta, will be considered.

Completed forms, together with the applicant's birth certificate (Public Registry) and full Police Conduct Certificate will only be accepted if handed in personally to:

PERSONNEL SECTION
AIRMALTA COMPANY LIMITED
HEAD OFFICE
LUQA

by not later than 12.00 noon on Wednesday, 21st September, 1983.

Applications received by post will NOT be considered.

It-30 ta' Awissu, 1983

30th August, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 382. Provvista ta' *manhole frames* u *covers* P.O. 2 lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 445. Provvista u tqegħid ta' *mazkan* u *mili* ta' *blat* — *Fażi I* — *Valletta Harbour Works Ltd.*

Avviż Nru. 446. Provvista ta' *blat tal-franka* *lix-Xlokk Construction Co. Ltd.*

Avviż Nru. 447. Provvista ta' *welding generators* li *jahdmu bid-diesel* u li *jingarru lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 408. Provvista ta' *prodotti tad-dem* *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 409. Provvista ta' *tagħmir disposable* għal-laboratorju tal-mikrobiologija *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 410. Provvista ta' *educational aids* *lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.*

Avviż Nru. 411. Provvista ta' *stage curtain material* *lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.*

Avviż Nru. 438. Provvista ta' *laned taż-żibel, laned, u twapet tip coco* *lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 439. Provvista ta' *ktajjen, wire rope* u *fittings* *lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 440. Provvista ta' *calculating machines* *lit-Taqsima Ċentrali tal-Privvisti.*

Avviż Nru. 443. Provvista ta' *pompi għal boreholes* għall-ilma baħar u *aċċessorji* *lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.*

Avviż Nru. 444. *Xoghlijiet ta' formazzjoni ta' toroq fl-Iskema tal-Home Ownership* ta' *Haż-Zebbuġ* — *Dipartiment tax-Xoghlijiet.*

Avviż Nru. 450. Provvista ta' *porku mis-16 ta' Diċembru, 1983 sal-15 ta' Diċembru, 1984* *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 451. Provvista ta' *frott u ħxejjex mill-1 ta' Ottubru, 1983 sal-31 ta' Marzu, 1984* *lill-isptarijiet ta' Għawdex.*

Avviż Nru. 452. Provvista ta' *ġelati f'cups* *sal-31 ta' Ottubru, 1983* *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 415. Provvista ta' *inward washer extractor* *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 416. Provvista ta' *tazzi tal-ħgieġ* *lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 1st September, 1983, for:—

Advt. No. 382. Supply of *manhole frames* and *covers* P.O. 2 to *Telemalta Corporation.*

Advt. No. 445. Supply and deposit of loose material and rock fill — *Phase I* — *Valletta Harbour Works Ltd.*

Advt. No. 446. Supply of *Coralline limestone boulders* to the *Xlokk Construction Co. Ltd.*

Advt. No. 447. Supply of portable diesel driven *welding generators* to the *Department of Works.*

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 5th September, 1983, for:—

Advt. No. 408. Supply of *blood products* to the *Department of Health.*

Advt. No. 409. Supply of disposable laboratory equipment for microbiology to the *Department of Health.*

Advt. No. 410. Supply of *educational aids* to the *Department of Education.*

Advt. No. 411. Supply of *stage curtain material* to the *Department of Education.*

Advt. No. 438. Supply of *dust bins, cans and coco mats* to the *Central Supplies Section.*

Advt. No. 439. Supply of *chains, wire rope* and *fittings* to the *Central Supplies Section.*

Advt. No. 440. Supply of *calculating machines* to the *Central Supplies Section.*

Advt. No. 443. Supply of *seawater borehole pumps* and *accessories* to the *Department of Works.*

Advt. No. 444. *Road formation works* at *Zebbuġ Home Ownership Scheme* — *Department of Works.*

Advt. No. 450. Supply of *pork* from *16th December, 1983 to 15th December, 1984* to the *Department of Health.*

Advt. No. 451. Supply of *fruit and vegetables* from *1st October, 1983 to 31st March, 1984* to *Gozo hospitals.*

Advt. No. 452. Supply of *ice-cream in cups* up to the *31st October, 1983* to the *Department of Health.*

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th September, 1983, for:—

Advt. No. 415. Supply of *inward washer extractor* to the *Department of Health.*

Advt. No. 416. Supply of *glass tumblers* to the *Department of Health.*

Avviż Nru. 417. Provvista ta' mustardini tal-*methyldopa* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 418. Provvista ta' *glucose analyser* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 441. Provvista ta' karta *newsprint* u karta kulurita *laid* lit-Taqsima tat-Tagħrif, Kas-tilja.

Avviż Nru. 453. Provvista, garr u tqegħid ta' mazkan fil-Qasam tad-Djar tal-Qrendi — Diparti-ment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 417. Supply of *methyldopa* tablets to the Department of Health.

Advt. No. 418. Supply of *glucose analyser* to the Department of Health.

Advt. No. 441. Supply of *newsprint* paper and coloured *laid* paper to the Information Divi-sion, Castille.

Advt. No. 453. Supply, transportation and depositing of loose material at the Qrendi Housing Estate — Department of Works.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 419. Provvista ta' mustardini Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 420. Provvista ta' *dual channel monitor* għal-pressjoni tad-demmi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 427. Provvista ta' oġġetti għal-unit tal-marki tas-swaba' lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 428. Provvista ta' faxex Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 448. Provvista ta' *line sash*, ħabel tan-*nylon* u *twine* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 449. Provvista ta' *marine plywood* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 456. Provvista ta' *tyres* għal trakkijiet tat-tip *Calabrese* — Kalafrana Con-struction Company Ltd.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 12th September, 1983, for:—

Advt. No. 419. Supply of tablets No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 420. Supply of *dual channel* blood pressure monitor to the Department of Health.

Advt. No. 427. Supply of items for the finger-prints unit of the Police Department.

Advt. No. 428. Supply of dressings No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 448. Supply of *line sash*, *nylon* rope and *twine* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 449. Supply of *marine plywood* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 456. Supply of *tyres* for Calabrese trucks — Kalafrana Construction Company Ltd.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-15 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 435. Provvista ta' *stand alone data capture unit wand reader* u *bar code printer attachments* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 454. Provvista ta' pompi li jin-garru għal użu f'*pumping stations* diversi — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

* Avviż Nru. 461. Provvista u tqegħid ta' rham fil-Poliklinika tal-Furjana lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 462. Provvista u twaħħil ta' twieqi u bibien ta' l-aluminju fl-Iskola Sekon-darja tar-Rabat lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th September, 1983, for:—

Advt. No. 435. Supply of *stand alone data capture unit wand reader* and *bar code printer attachments* to the Department of Health.

Advt. No. 454. Supply of portable pumps for use at various *pumping stations* — Department of Works.

* Advt. No. 461. Supply and laying of marble at Floriana Polyclinic to the Department of Health.

* Advt. No. 462. Supply and fixing of alumin-ium doors and windows at Rabat Secondary School to the Department of Education.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 442. Provvista ta' ngwanti *un-sterile* għall-kirurgija lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 455. Provvista ta' *heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 457. Provvista ta' pompi għall-ilma baħar lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 19th September, 1983, for:—

Advt. No. 442. Supply of *unsterile surgical gloves* to the Department of Health.

Advt. No. 455. Supply of electric *heaters* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 457. Supply of sea water pumps to the Department of Trade.

Avviż Nru. 458. Provvista ta' *liquid chlorine* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 459. Provvista ta' *chinaware* u *plumbing fixtures* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, 1-4 ta' Ottubru, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 463. Provvista ta' *magnetic media* lill-Computer Centre.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 460. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskrittta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-30 ta' Awissu, 1983

Advt. No. 458. Supply of *liquid chlorine* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 459. Supply of *chinaware* and *plumbing fixtures* to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 4th October, 1983, for:—

* Advt. No. 463. Supply of *magnetic media* to the Computer Centre.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 11th October, 1983, for:—

Advt. No. 460. Supply of tablets and capsules No. 8 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th August, 1983

DIPARTIMENT TAL-PORTIJET

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqa mill-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, Fergħa tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, għall-bejgħ 'tale quale' ta' *pricking cutter*.

Il-*cutter* jinsab fuq ix-xatt f'Sant'Anġlu, il-Birgu, u wieħed jista' jarah f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju qabel id-data ta' l-egħluq hawn fuq imsemmija.

L-offerti għandhom ikunu magħluqin f'*envelopes* issigillati u għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Fergħa tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment tal-Portijiet, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-30 ta' Awissu, 1983

DEPARTMENT OF PORTS

Sealed tenders for the sale 'tale quale' of a *pricking cutter* will be received by the Accountant General and Director of Contracts, Contracts Branch, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. of Thursday, 8th September, 1983.

The cutter is lying on wharf at St. Angelo, Vittoriosa, and may be viewed during normal office hours on any working day preceding the above quoted closing date.

Tenders are to be closed in sealed envelopes and should be dropped in the tender box at the Contracts Branch, The Treasury, Floriana.

Tender documents may be obtained from the Accounts Section, Department of Ports, Marina Pinto, Valletta, during office hours.

30th August, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Chairman igharraff illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Settembru, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 10/83. *Provvista, konsenja, bini u twaqqif ta' Pipeline* għal taht l-Ilma ta' l-L.P.G.

Avviż/E/Nru. 69/83. *Refractory Bricks* u Tafal għall-Ifran.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 89/83. *Surge Divertors*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Kuntratt Nru./PSE 21. *Switchgear* Awżiljarju u cables għal Turbine.

Kuntratt Nru./PSE 22. *Steam Turbine Instrumentation*.

Avviż/E/Nru. 76/83. *Valvi, Steam Traps, Kanen u Fittings*.

Avviż/E/Nru. 86/83. *Bozoz HPMV*.

Avviż/E/Nru. 101/83. *Garr ta' oġġetti ta' l-Enemalta mill-Imhażen sal-Post tax-Xogħol*.

Avviż/E/Nru. 106/83. *Ħatt u konsenja ta' oġġetti għall-Imhażen ta' l-Enemalta*.

Avviż/E/Nru. 113/83. *Thaffir ta' hofoor għall-pedamenti għal arbli u Lattice Tower* ta' l-Azzar fl-inħawi tan-Nofs in-Nhar.

Avviż/E/Nru. 114/83. *Thaffir ta' hofoor għall-pedamenti għal arbli u Lattice Tower* ta' l-Azzar fl-inħawi tat-Tramuntana.

Avviż/E/Nru. 118/83. *Thaffir ta' hofoor għall-pedamenti għal arbli f'Għawdex u Kemmuna*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 103/83. *Boltijiet Precision Hex* u Skorfini.

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 80/83. *Coils* għal Mutur 3 KV.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 5th September, 1983, for:—

Advt./G/No. 10/83. Supply, delivery, construction and erection of LPG Submarine Pipeline.

Advt./E/No. 69/83. Refractory Bricks and Fireclay.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 12th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 89/83. Surge Divertors.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 19th September, 1983, for:—

Contract No./PSE 21. Auxiliary Switchgear and Cables for Turbine.

Contract No./PSE 22. Steam Turbine Instrumentation.

Advt./E/No. 76/83. Valves, Steam Traps, Pipes and Fittings.

Advt./E/No. 86/83. HPMV Lamps.

Advt./E/No. 101/83. Transportation of Enemalta Articles from Stores to Site of Work.

Advt./E/No. 106/83. Unloading and delivery of articles to Enemalta Stores.

Advt./E/No. 113/83. Excavation of Pole and Steel Lattice Tower Foundation Holes in Southern Area.

Advt./E/No. 114/83. Excavation of Pole and Steel Lattice Tower Foundation Holes in Northern Area.

Advt./E/No. 118/83. Excavation of Pole Foundation Holes in Gozo and Comino.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 26th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 103/83. Precision Hex Bolts and Nuts.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 6th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 80/83. Coils for 3 KV Motor.

Avviż/E/Nru. 84/83. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Avviż/E/Nru. 102/83. Fanali għal fuq l-arbli.

Kwot./E/Nru. 113/83. *Torches ta' l-idejn u Batteriji Waterproof.*

Kwot./E/Nru. 129/83. Ghodod.

Kwot./E/Nru. 135/83. *Earth clips tar-ramm adjustable.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 1-20 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 93/83. Pjanċi Galvanizzati.

Avviż/E/Nru. 94/83. *Lamp Holders.*

Kwot./E/Nru. 151/83. *Ammeter.*

Kwot./E/Nru. 164/83. *Pompa semi Rotary li tithaddem bl-idejn.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 98/83. Ghodod.

Avviż/E/Nru. 95/83. *Compound.*

Avviż/E/Nru. 97/83. Kiri ta' Luzzu — Malta — Kemmuna — Ghawdex.

Avviż/E/Nru. 105/83. *Casting.*

Avviż/E/Nru. 110/83. Melh.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 1-4 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 99/83. *Hot Dip Galvanizing Coating ta' oġġetti ta' l-azzar u tal-hadid.*

Avviż/E/Nru. 122/83. Boltijiet u Skorfini.

Avviż/E/Nru. 136/83. Kiri ta' *mobile crane* li jinkludi l-operatur.

Avviż/E/Nru. 104/83. Ġangaturi tal-Franka.

Avviż/E/Nru. 134/83. *Insulating slabs.*

Kwot./E/Nru. 137/83. *Saqqijiet tal-metal meshfaced mineral wool.*

Kwot./E/Nru. 138/83. *Compound.*

Kwot./E/Nru. 139/83. *Washers.*

Kwot./E/Nru. 142/83. *Welding Electrodes ta' l-Azzar Artab.*

Kwot./E/Nru. 143/83. Folji tas-Sufri.

Kwot./E/Nru. 144/83. *Bearings.*

Kwot./E/Nru. 146/83. *Furmaturi.*

Kwot./E/Nru. 148/83. *Pneumatic reciprocating Hacksaws.*

Kwot./E/Nru. 149/83. *Screw Jacks.*

Advt./E/No. 84/83. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Advt./E/No. 102/83. *Pole Top Lanterns.*

Quot./E/No. 113/83. *Waterproof hand torches and Batteries.*

Quot./E/No. 129/83. *Tools.*

Quot./E/No. 135/83. *Adjustable copper earth clips.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 20th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 93/83. Galvanised sheets.

Advt./E/No. 94/83. Lamp Holders.

Quot./E/No. 151/83. Ammeter.

Quot./E/No. 164/83. Hand operated semi Rotary pump.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 98/83. Tools.

Advt./E/No. 95/83. Compound.

Advt./E/No. 97/83. Hire of Luzzu — Malta — Comino — Gozo.

Advt./E/No. 105/83. Casting.

Advt./E/No. 110/83. Salt.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 99/83. *Hot Dip Galvanized coating of steel and iron articles.*

Advt./E/No. 122/83. Bolts and Nuts.

Advt./E/No. 136/83. Hire of *mobile crane* including operator.

Advt./E/No. 104/83. Flagstone (Franka).

Quot./E/No. 134/83. *Insulating slabs.*

Quot./E/No. 137/83. *Metal meshfaced mineral wool mattresses.*

Quot./E/No. 138/83. *Compound.*

Quot./E/No. 139/83. *Washers.*

Quot./E/No. 142/83. *Mild Steel Welding Electrodes.*

Quot./E/No. 143/83. Cork Sheets.

Quot./E/No. 144/83. *Bearings.*

Quot./E/No. 146/83. *Chisels.*

Quot./E/No. 148/83. *Pneumatic reciprocating Hacksaws.*

Quot./E/No. 149/83. *Screw Jacks.*

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 7/83. Ghodod.

Taqsimat tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 12/83. Servizzi diversi għal Tindif fl-Istallazzjoni taż-Żejt f'Has-Saptan.

Kwot./P/Nru. 21/83. *Typewriter* ta' l-elettriku.

Kwot./P/Nru. 24/83. Makna għax-xogħol ta' l-Injam.

Kwot./P/Nru. 25/83. *Manifattura ta' supporting brackets* u taraġ ta' l-azzar artab.

Kwot./P/Nru. 26/83. *Manifattura ta' reducing piece* ta' l-azzar artab.

Irid jithallas dritt ta' Lm25 għall-Kuntratti Nri. PSE 21 u PSE 22.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-offerta ta' l-Avviż/E/Nru. 69/83.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-30 ta' Awissu, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

l-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. SUP/TEL 60/83. *Provvista ta' Self-Amalgamated Tape*.

* Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimat tat-Telekommunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-30 ta' Awissu, 1983

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 20th September, 1983, for:—

Quot./E/No. 7/83. Tools.

Petroleum Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 20th September, 1983, for:—

Advt./P/No. 12/83. Sundry Services for Cleaning at Has-Saptan Fuel Oil Installation.

Quot./P/No. 21/83. Electric typewriter.

Quot./P/No. 24/83. Woodworking machine.

Quot./P/No. 25/83. Manufacture of Mild Steel supporting brackets and steps.

Quot./P/No. 26/83. Manufacture of Mild Steel reducing piece.

A fee of Lm25 will be charged for Contracts Nos. PSE 21 and PSE 22.

A fee of Lm1 will be charged for every copy of tender Advt./E/No. 69/83.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th August, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 9th September, 1983, for:—

* Quot. No. SUP/TEL 60/83. Supply of Self-Amalgamated Tape.

* Quotation appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

30th August, 1983

DIPARTIMENT 'TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 272. Kiri tal-Posta Nru. 8 fis-Suq ta' Raħal Ġdid. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se tintuża l-posta.

Avviż Nru. 273. Kiri tal-Posta Nru. 12 fis-Suq ta' Raħal Ġdid. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se tintuża l-posta.

Avviż Nru. 274. Kiri tal-Posta Nru. 35 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 275. Kiri tal-Posta Nru. 38 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 276. Kiri tal-fond Nru. 118, Triq San Kristofru, Valletta. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 277. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' fond bejn Hwienet 2 u 3 fil-Qasam tad-Djar ta' Busugrilla, ir-Rabat.

Avviż Nru. 278. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien f'dejn Blokk C1, fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/5.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 279. Kiri tal-ħanut vojti Nru. 3 fiċ-Ċentru Ċiviku, ir-Rabat, Malta.

Avviż Nru. 280. Kiri għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 19, Triq il-Kapuċċini, il-Furjana.

Avviż Nru. 281. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' madwar 3 metri kwadri 'l hinn mill-By Pass tas-Siġġiewi, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/159/82/2.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 282. Kiri tal-ħanut vojti Nru. 49, Triq il-Merkanti, Valletta.

Avviż Nru. 283. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 284. Kiri tal-Posta Nru. 2, f'Tinda Nru. 1 fis-Suq tal-Pitkali, Ta' Qali.

Avviż Nru. 285. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti Nri. 3, 5, 7, 8 fil-Qasam tad-Djar, ix-Xghajra, Haż-Żabbar, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/2/82/1A. Jingħata sit wieħed biss lil kull min jieħu offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st September, 1983, for:—

Advt. No. 272. Lease of Stall No. 8 at the Paola Market. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 273. Lease of Stall No. 12 at the Paola Market. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 274. Lease of Stall No. 35 at the Paola Market.

Advt. No. 275. Lease of Stall No. 38 at the Paola Market.

Advt. No. 276. Lease of premises No. 118, St Christopher Street, Valletta. Tenderers are to state purpose or lease.

Advt. No. 277. Lease, for commercial purposes of premises between Shops 2 and 3, Ta' Busugrilla Housing Estate, Rabat.

Advt. No. 278. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block C1, Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, shown in red on Plan LD/85/81/5.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th September, 1983, for:—

Advt. No. 279. Lease of bare shop No. 3, Civic Centre, Rabat, Malta.

Advt. No. 280. Lease for commercial purposes of premises No. 19, Capuchin Street, Floriana.

Advt. No. 281. Sale of a site, measuring approximately 3 square metres, off Siġġiewi By-Pass, Siġġiewi, shown in red on Plan LD/159/82/2.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th September, 1983, for:—

Advt. No. 282. Lease of bare shop No. 49, Merchants Street, Valletta.

Advt. No. 283. Lease of Shop No. 4 at Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 284. Lease of Stall No. 2 at Shed No. 1, Pitkali Market, Ta' Qali.

Advt. No. 285. Grant on emphyteusis for fifty years of garage sites 3, 5, 7, 8, at Xghajra Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD/2/82/1A. Successful tenderers will only be granted one site each.

Avviż Nru. 286. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garage*, Sit Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/1.

Avviż Nru. 287. Bejgħ ta' sit fi Triq Xuxija, Kerċem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/134/83.

Avviż Nru. 288. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet ta' agrikoltura, ta' sit f'San Lawrenz, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/117/83.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-30 ta' Awissu, 1983

Advt. No. 286. Grant on emphyteusis for fifty years for the erection of a garage site No. 1 at Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, shown in red on Plan LD/85/81/1.

Advt. No. 287. Sale of a site in Xuxija Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/134/83.

Advt. No. 288. Lease on a year to year basis, for agricultural purposes of a site in San Lawrenz, Gozo, shown in red on Plan LD/117/83.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th August, 1983

DIPARTIMENT TASSAHHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Settembru, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST 73/83. Injezzjonijiet *Frusemide*.

Avviż Nru. MST 74/83. *Kits* tal-Laboratorju Nru. 2.

Avviż Nru. MST 75/83. *Farmaċewtiċi* Nru. 27.

Avviż Nru. MST 76/83. *Farmaċewtiċi* Nru. 25.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-30 ta' Awissu, 1983

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 14th September, 1983, for the supply of:—

Advt. No. MST 73/83. *Frusemide* Injections.

Advt. No. MST 74/83. Laboratory Kits No. 2.

Advt. No. MST 75/83. Pharmaceuticals No. 27.

Advt. No. MST 76/83. Pharmaceuticals No. 25.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th August, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Settembru, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 51. Kisi għal kontra l-ilma tal-Bejt tal-Boilerhouse — Sptar Craig, Għawdex.

Avviż Nru. 52. Units tal-Metall għas-CT Scan Room — Sptar San Luqa.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 17. Buttuni tal-Lastiku.

Avviż Nru. 34. Ktieli ta' l-Elettriku.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-30 ta' Awissu, 1983

HEALTH DEPARTMENT

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th September, 1983, for:—

Advt. No. 51. Waterproofing of Boilerhouse Roof — Craig Hospital, Gozo.

Advt. No. 52. Metal Units for C.T. Scan Room — St Luke's Hospital.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 26th September, 1983 for:—

Advt. No. 17. Rubber Buttons.

Advt. No. 34. Electric Kettles.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

30th August, 1983

IMPRIŻA GĦALL-BEJGH TAL-ĦALIB

Il-Manager iġharraf illi sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, it-23 ta' Settembru, 1983, fl-uffiċċju msemmi hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 21/83. Żewġ air conditioners.

Avviż Nru. 22/83. Ġarr ta' trab tal-ħalib.

Avviż Nru. 23/83. Makna għal truck.

Avviż Nru. 24/83. Bejgh ta' żewġ trucks mhux servibbli.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgh tal-Ħalib, il-Ħamrun, (Tel. 24471, Est. 3) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-30 ta' Awissu, 1983

MILK MARKETING UNDERTAKING

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon of Friday, 23rd September, 1983, for:—

Advt. No. 21/83. 2 air conditioners.

Advt. No. 22/83. Transport of milk powder.

Advt. No. 23/83. Engine for a truck.

Advt. No. 24/83. Sale of two unserviceable trucks.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking, Ħamrun (Tel. 24471 Ext. 3) on any working day during normal office hours.

30th August, 1983

SOCJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; O.C.: Kumpannija Barranija; OP.: Soċjetà Barranija; P.Com: Soċjetà in akkomandita.

It-30 ta' Awissu, 1983

V. E. MIFSUD,
Reġistratur tas-Socjetajiet

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is published in terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Oversea Company; OP: Oversea Partnership; P.Com: Partnership en Commandite.

30th August, 1983

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnership

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Fruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 6034	Airflow Signs Limited	Penshurst No. 3, The Gardens, St. Julian's	13. 7.83	14. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 2646	Gauci Borda and Co. Ltd	14, Cameron Street, Gżira	13. 7.83	14. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 200	Cassar Estates Limited	The Albatross, Windmill Street, Lija	11. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 4584	La Nouvelle (Malta) Limited	KW 17, Corradino Industrial Estate	11. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 49	C.P.L. Developments Limited	8, Beresford Street, Sliema	8. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1018	V.M.G. Estates Limited	22, Mannarino Road, B'Kara	8. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 1502	Godwin Lowell Estates Limited	29, Old Bakery Street, Valletta	11. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 4490	Sargo Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	7. 7.83	15. 7.83	15. 7.83	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrat u tibdil fl-isem Alterations to the memorandum and articles including change of registered office and change of name
C 4490	Sargo Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	28. 1.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notifications of change among Directors
C 4490	Sargo Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	5. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among Directors
C 5517	Winston's Xara Palace Ltd	16, High Street, Sliema	11. 7.83	15. 7.83	15. 7.83	Tibdil fl-isem Change of name
C 2751	Euro Travel Services Ltd	1, St. John Bosco Street, Sliema	13. 7.83	15. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 2751	Euro Travel Services Ltd	1, St. John Bosco Street, Sliema	13. 7.83	15. 7.83	—	Avviż dwar haġra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Figura ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 4761	Mattrans Ltd	66, Flat 3, Old Theatre Street, Valletta	11. 7.83	15. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 4761	Mattrans Ltd	66, Flat 3, Old Theatre Street, Valletta	11. 7.83	15. 7.83	—	Avviż dwar ħatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
C 4493	Grenada Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	8. 7.83	15. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut u tibdil fi-uffiċċju registrat Alterations to the memorandum and articles including change of registered office
C 4493	Grenada Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	8. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notifications of change among Directors
C 877	ELBA Enterprises Limited	52, New Street, Sliema	12. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 2010	Marks and Charles Limited	Transcontinental House, Third Floor, 54, Zachary Street, Valletta	8. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 3513	Selmun Palace Hotel Company Limited	Selmun Palace, Selmun	12. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 3130	J.B. Limited	18/2, South Street, Valletta	13. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3514	Tigne Development Co. Ltd	Robert's House, Tigne Street, Sliema	13. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6437	Reefer Transporters Ltd	18/2, South Street, Valletta	15. 7.83	15. 7.83	15. 7.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 1488	Concrete Mix Limited	Fort Road, Mosta	13. 7.83	15. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 3381	Medairco Building & Civil Engineering Company Limited	55, Racecourse Street, Marsa	18. 7.83	18. 7.83	18. 7.83	Tibdil fi-isem Change of name
C 4133	Soki International Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Valletta	14. 7.83	18. 7.83	18. 7.83	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut u tibdil fi-uffiċċju registrat u tibdil fi-isem Alterations to the memorandum and articles including change of address and change of name
C 5128	Fewords Limited	3, Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex	13. 6.83	18. 7.83	18. 7.83	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut u tibdil fi-uffiċċju registrat u tibdil fi-isem Alterations to the memorandum and articles including change of registered office and change of name
C 4236	Seawave Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	28. 1.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4236	Seawave Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	7. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut u tibdil fi-uffiċċju registrat Alterations to the memorandum and articles including change of registered office
C 4236	Seawave Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	7. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 4236	Seawave Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	7. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4003	Dores Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	28. 1.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 4003	Dores Shipping Company Limited	21, St. Mary Street, Sliema	8. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrat Alterations to the memorandum and articles including change of registered office
C 4003	Dores Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	8. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 4003	Dores Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	8. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 6013	Kita Limited	155, Strait Street, Valletta	11. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 4015	Valandra Ltd	155, Strait Street, Valletta	11. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 6362	M.C.G. Limited	135, Rudolph Street, Sliema	11. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 6219	Vision Limited	155, Strait Street, Valletta	11. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 6034	Airflow Signs Limited	Penshurst No. 3, The Gardens, St. Julian's	18. 7.83	18. 7.83	—	Zieda fil-kapital Increase in capital
C 6034	Airflow Signs Limited	Penshurst No. 3, The Gardens, St. Julian's	18. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 5025	H.D.S. Limited	Number 206, Flat 2, Old Bakery Street, Valletta	15. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 724	Fercam Properties Limited	227, Fleur-de-Lys Road, B'Kara	15. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 784	Sunny Isle Estates Limited	230, Republic Street, Valletta	14. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1448	Bestland Ltd	227, Fleur-de-Lys Road, B'Kara	15. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 3377	Maltconsult International Ltd	Panta House, Valley Road, Msida	15. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3377	Maltconsult International Ltd	Panta House, Valley Road, Msida	15. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4493	Grenada Shipping Company Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	8. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 6038	Max Industries Ltd	Vale View, Sanctuary Street, San Gwann	14. 7.83	18. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 6038	Max Industries Ltd	Vale View, Sanctuary Street, San Gwann	14. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 6038	Max Industries Ltd	Josan, New Street in Cannon Road, Qormi	14. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles

Numru ta' Regis. Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2010	Marks and Charles Limited	Transcontinental House, Third Floor, 54, Zachary Street, Valletta	14. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 5551	Alpamar Company Limited	Cresta Flats, No. 7, Church Street, Ta' Xbiex	14. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 5032	Galleon Company Limited	47/48, Church Wharf, Marsa	11. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 6303	IMCO Distributors Limited	Mdina Road, Qormi	7. 7.83	18. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 4465	William V. Selvagi Ltd	88, Cannon Road, St. Venera	15. 7.83	18. 7.83	18. 7.83	Tibdil fl-isem Change of name
C 2961	Yacht Brokers Limited	156, Ta' Xbiex Sea Front, Gżira	15. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 2961	Yacht Brokers Limited	156, Ta' Xbiex Sea Front, Gżira	15. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralcjarju Notice of appointment of liquidator
C 4205	Micrographic Equipment Systems Services Limited	12, St. Paul Street, Valletta	14. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 4205	Micrographic Equipment Systems Services Limited	12, St. Paul Street, Valletta	14. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralcjarju Notice of appointment of liquidator
C 6009	Portelli Woodworks Limited	"Tony's Carpenter", Our Lady of Sorrows Street, Hamrun	14. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 6009	Portelli Woodworks Limited	"Tony's Carpenter", Our Lady of Sorrows Street, Hamrun	14. 7.83	18. 7.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralcjarju Notice of appointment of liquidator
C 6438	Blow Moulding Ltd	3rd Floor, Kingsway Palace, Republic Street, Valletta	19. 7.83	19. 7.83	19. 7.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6439	Quantum Limited	93, St. John's Street, Valletta	20. 7.83	20. 7.83	20. 7.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C6440	Maltimco Limited	Imco, Freedom Street, Qormi	20. 7.83	20. 7.83	20. 7.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6441	Falmar Limited	'Sydney House', Pope John XXIII Street, Mosta	21. 7.83	21. 7.83	21. 7.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum & articles of association
C 457	Aqua Sports Limited	103, Archbishop Street, Valletta	14. 7.83	21. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 5601	Formosa & Camilleri Limited	52, Zachary Street, Valletta	20. 7.83	21. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 3148	Torri Lippija Limited	Exchange Buildings, Republic Street, Valletta	18. 7.83	21. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 3148	Torri Lippija Limited	Exchange Buildings, Republic Street, Valletta	18. 7.83	21. 7.83	—	Avviż dwar hatra ta' Stralcjarju Notice of appointment of Liquidator
C 270	C. Petroni and Sons Limited	'Service Hse', Testaferrata Street, Msida	20. 7.83	21. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution

30th August, 1983

2577

Numru ta' Regis. Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 67	The Kursaal Company Limited	Dragonara Palace, St. Julian's	19. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2845	I.T.S. Limited	30, Mannarino Road, B'Kara	12. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3176	Malta Air. Charter Company Limited	c/o Air Malta, Company Limited, Head Office, Luqa	18. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3512	Hal Ferh Holidays Co. Ltd	'Hal Ferh', Hal Ferh Village, Ghajn Tuffieha	18. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4390	Med Isle Holidays Company Limited	Luqa Airport, Luqa	18. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4836	Thomas Richter International Limited	14, St. Margaret Street, Sliema	20. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 6417	Marinic Maritime Limited	146/1, St. Lucia Street, Valletta	7. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3098	Prepack Limited	"Edsons", New Street off Mill Street, Qormi	20. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 4047	Rotos Ziraia Pumps Company Limited	The Libyan Arab Maltese Holding Company, Development House, Floriana	18. 7.83	21. 7.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6442	Blue Sea Fishing Company Limited	22, Lascaris Wharf, Valletta	21. 7.83	21. 7.83	21. 7.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4385	Metra Limited	"The Breezes", Bluebell Street, Paola	7. 6.83	21. 7.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 3566	Merkur International Ltd	206, Flat 1, Old Bakery Street, Valletta	14. 7.83	21. 7.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 3566	Merkur International Ltd	206, Flat 1, Old Bakery Street, Valletta	14. 7.83	21. 7.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
C 3922	Fredonia Coy Ltd	Flat No. 1, San Anton Flat, Locker Street, Sliema	22. 7.83	22. 7.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-liġi jgħidew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Gurati u Gurati Ordinarij fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Settembru, 1983, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in the Criminal Court during the month of September, 1983, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chapter 12, Rev. Ed.).

PRIMI GURATI
FOREMEN

Buttigieg Gaston P., Imp. Civ.; Balzan
Camilleri Nazzareno, B.Sc. (Econ.) (Lond.), D.P.A., F.R.
Econ.S., Imp. Civ.; B'Kara
Ellul Joseph, Ph.Ch.; San Giljan
Lungaro Mifsud Victor, Imp. Civ.; St Andrews
Mallia Joseph E., Customs Officer; Marsa

Montanaro Anthony G., Skrivan; Sliema
Refalo John V., Imp. Civ.; Mosta
Spiteri John, B.Sc., B.E.&A., A.&C.E.; Gżira
Tua Robert, Spizjar; Pietà
Wadge Edgar J., Imp. Civ.; Paola

GURATI ORDINARJI
COMMON JURORS

Apap Bologna Carmel, M.D.; Sliema
Arcidiacono Mark, Negt.; Kalkara
Azzopardi Carmel, Hairdresser; Rabat
Azzopardi Joseph, LL.D., Hamrun
Bezzina Joseph, Negt.; Tarxien
Borg Joseph, B.A. (Arch), B.Arch. (Hons.), A.&C.E.; Marsa
Brown Alfred, Negt. Valletta
Calleja Joseph A., Imp. Civ.; Sliema
Camilleri Anthony, Engineer; Zabbar
Camilleri Mark, LL.D.; Sliema
Cardona Mario, Skrivan; Attard
Caruana Carmelo, Fitter; Paola
Casha Joseph, Skrivan; Tarxien
Chetcuti Carmel, Stampatur; Rabat
Costa Alfred, Customs Officer; Hamrun
Darmanin Anthony, Contractor; Żurrieq
Ellul Anthony, Negt.; Paola
Fenech Joseph, Croupier; Zabbar
Gafa Maria, Mara tad-Dar; Ghaxaq
Galea William, Negt.; Cospicua

Giordmaina Medici Frank, A.&C.E.; Attard
Huber Albert, Bank Official; Mellieha
Lupi Alfred, Skrivan; Sliema
Maistre Anthony, Stampatur; Kalkara
Mallia Lewis, Skrivan; B'Kara
Mifsud Francis, Imp. Civ.; Żejtun
Mifsud Paul, Engineer; Sliema
Montebello Grazio, Baker; Żejtun
Portelli Saviour, Customs Officer; Balzan
Sajd Pullicino Joseph, LL.D.; San Gwann
Sansero Lawrence, Negt.; Senglea
Scerri John W., Imp. Civ.; Hamrun
Sultana Wilfred A., M.D., B.Sc.; Sliema
Vella Carmelo, Vet. Surgeon; St Paul's Bay
Vella Charles, Fitter; Zabbar
Vella Charles, Imp. Civ.; Paola
Vella Vincent, Security Guard; Żebbuġ
Warne Maurice, Goldsmith; Marsa
Xuereb Saviour, Draughtsman; Rabat
Zammit Carmel, Self Emp.; Florjana

Registru tal-Qorti Superjuri, il-Belt Valletta, illum, tmintax (18) ta' Awissu, 1983.

Registry of the Superior Courts, this eighteenth (18th) day of August, 1983.

(Ft.) JOSEPH SAMMUT
D/Registratur

(Sgd.) JOSEPH SAMMUT
D/Registrar

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI

LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta 1979 (Part I)	80c	Laws of Malta 1981 (Part II)	Lm2.00c
Laws of Malta 1979 (Part II)	Lm1.40c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1980 (Part I)	80c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal May	
Laws of Malta 1980 (Part II)	Lm1.40c	1969/December 1970	30c
Laws of Malta 1981 (Part I)	Lm1.50c	Income Tax Act 1948	Lm2.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Nicola Isouard Bijografija	5c	Malta Handbook — December 1982	Lm1.00c
Sir Ugo Mifsud (1889-1942)	2c5	Jum il-Helsien — 31 ta' Marzu, 1979	25c
Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G.	5c	Il-Ġlieda Għall-Helsien	50c
Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E.	2c5	Il-Ġlieda Għall-Għixien	50c
Haddiema fil-Kanada minn Ġorġ Bonavia ...	5c	Is-Sisien tal-Ġid	50c
Genna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion	20c	Il-Gwerra Għall-Imhuh	50c
Highway Code	12c5	Is-Sinsla tan-Nazzjon	50c
Careers and Jobs in the Oil Industry	10c	Sir Temi Zammit and the Controversy on the Goat and Brucellosis	20c
L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieh ta' Wied Għam- nieq ta' A. Cremona	10c	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta	20c
Malta Handbook — August 1981	50c	Constitution of the Republic of Malta	25c

MAPPI TA' MALTA
MAPS OF MALTA

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) Lm1.25c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta
 These Publications are obtainable from the Information Division —
 Government Printing Press — Malta